

USER'S MANUAL

PACKAGED AIR CONDITIONER

Floor Standing (FDF)

USER'S MANUAL ENGLISH

MANUEL DE L'UTILISATEUR FRANÇAIS

ANWENDERHANDBUCH DEUTSCH

ISTRUZIONI PER L'USO ITALIANO

MANUAL DEL PROPIETARIO ESPAÑOL

GEbruikersHANDLEIDING NEDERLANDS

MANUAL DO UTILIZADOR PORTUGUÊS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И РУССКИЙ

KULLANIM KILAVUZU TÜRKÇE

- ※ Please refer to the manual provided with WIRED REMOTE CONTROL (RC-EX series) and WIRELESS REMOTE CONTROL (RCN-E2 series)
- ※ Veuillez vous référer au manuel fourni avec la TÉLÉCOMMANDE FILAIRE (série RC-EX) et la TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL (série RCN-E2)
- ※ Siehe bitte die mit KABEL-FERNBEDIENUNG (RC-EX-Serie) und DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG (RCN-E2-Serie) mitgelieferte Bedienungsanleitung

- ※ Consultare il manuale in dotazione con TELECOMANDO CABLATO (serie RC-EX) e TELECOMANDO SENZA FILI (serie RCN-E2)
- ※ Consulte el manual suministrado con el MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO (serie RC-EX) y el MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO (serie RCN-E2)
- ※ Raadpleeg de handleiding die is meegeleverd met de BEDRADE AFSTANDBEDIENING (RC-EX-reeks) en DRAADLOZE AFSTANDBEDIENING (RCN-E2-reeks)

- ※ Consulte o manual fornecido com o CONTROLO REMOTO COM FIOS (série RC-EX) e o CONTROLO REMOTO SEM FIOS (série RCN-E2)
- ※ Пожалуйста, обратитесь к руководству, которое поставляется с ПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (серия RC-EX) и БЕСПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (серия RCN-E2)
- ※ Lütfen kablolu uzaktan kumandalı olan (RC-EX serisi) ve kablosuz uzaktan kumandalı olan (RCN-E2 serisi) modelin kılavuzuna bakınız.



This product complies with following directives/regulations

EU		GB	
MD	2006/42/EC	SMR S.I.	2008/1597
LVD	2014/35/EU	EER S.I.	2016/1101
EMC	2014/30/EU	EMC S.I.	2016/1091
PED	2014/68/EU	PER S.I.	2016/1105
RoHS	2011/65/EU	RoHS S.I.	2012/3032
Ecodesign	2009/125/EC	Ecodesign S.I.	2020/1528

Ce and UKCA marking is applicable to the area of 50 Hz power supply

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes.
Machines 2006/42/CE
Basse tension 2014/35/UE
CEM 2014/30/UE
Équipements sous pression 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecoconception 2009/125/CE
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.
Maschinen 2006/42/EC
Niederspannung 2014/35/EU
EMV 2014/30/EU
Druckgeräte 2014/68/EU
RoHS 2011/65/EU
Ökodesign 2009/125/EC
Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla seguente direttiva.
Macchinario 2006/42/CE
Bassa tensione 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Apparecchiature a pressione 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/CE
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva.
Máquinas 2006/42/CE
Baja tensión 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Equipos a presión 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecodiseño 2009/125/CE
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.
Machine 2006/42/EC
Laagspanning 2014/35/EU
EMC 2014/30/UE
Drukapparatuur 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/EC
CE-markering is van toepassing op het gebied met een net-stroom van 50 Hz.

Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas.
Máquinas 2006/42/CE
Baixa tensão 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Equipamentos sob pressão 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Concessão ecológica 2009/125/CE
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

PGA012A413

Heel erg bedankt voor uw aanschaf van dit complete airconditioningsysteem van Mitsubishi Heavy Industries. Lees deze handleiding door alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op. Bewaar de handleiding na hem te hebben gelezen samen met het garantiebewijs op een veilige plek.

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen.
Ontlucht R32 niet in de atmosfeer: R32 is een gefluoreerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (GWP) = 675.
Laat geen R410A in de buitenlucht ontsnappen: R410A is een gefluoreerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (Global Warming Potential, GWP) van 2088.
Raadpleeg het buitendeellabel voor het gewicht van de gefluoreerde broeikasgassen en CO₂-equivalent.
Het aangegeven geluidsniveau van elke interne en externe unit is minder dan 70 dB(A).

■ 1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	1
■ 2. NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING	5
■ 3. STANDAARDBEDIENING	7
■ 4. GEBRUIK VAN MENU'S	10
■ 5. INSTELLINGEN EN OPTIES	11
■ 6. ONDERHOUD VAN UNIT EN LCD-SCHERM	23
■ 7. NUTTIGE INFORMATIE	24
■ 8. MELDING VAN INSPECTIEDATUM	24
■ 9. BERICHTENDISPLAY	24
■ 10. KLANTENSERVICE	27
■ 11. ONDERHOUD	27
■ 12. VERHELPEN VAN PROBLEMEN	28
■ 13. VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN	28
■ 14. AUTOMATISCHE HERSTART < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >	28
■ 15. INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD	29
■ 16. BEREIK	29
■ 17. ONDERHOUDS- EN INSPECTIERICHTLIJN VOOR HOOFDONDERDELEN VAN LUCHTBEHANDELINGSAGGREGAAT	30

Opmerking

Schakel de voedingsschakelaar 6 uur voor de inbedrijfstelling in om de airconditioning te beschermen (de verwarming van de krukast is conducted en de compressor is verwarmd).

Zorg ervoor dat u de voedingsschakelaar niet uitschakelt (de verwarming van de krukast is conducted en de compressor is verwarmd tijdens het stoppen van de compressor. Het beschermt een defect van de compressor veroorzaakt door stagnatie van het vloeibare koelmiddel).

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

■ Lees

“VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN” alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op.

■ De voorschriften die hier worden beschreven zijn opgedeeld in

“⚠ WAARSCHUWING” en

“⚠ LET OP”. De

“⚠ WAARSCHUWING”-sectie beschrijft potentieel gevaarlijke situaties, die kunnen ontstaan door een onjuist gebruik van het product en ernstige gevolgen kunnen hebben, zoals zwaar letsel of zelfs de dood. Merk wel op dat, afhankelijk van de situatie, onderdelen die zijn opgenomen in de “⚠ LET OP” sectie ook ernstige gevolgen kunnen hebben. Zowel waarschuwingen als opmerkingen verschaffen u belangrijke informatie omtrent veiligheid; we vragen u om ze altijd op te volgen.

■ De symbolen die worden gebruikt in deze handleiding hebben de volgende betekenis.

⚠ △-markeringen duiden op gevaar, alarm en de noodzaak voor waakzaamheid. Het verboden item wordt aangegeven binnen de driehoek. De linker markering betekent “Schokgevaarwaarschuwing”.

⊘ ○-markeringen duiden op verboden items. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel of in de buurt ervan.

⚡ ●-markeringen duiden op een verplicht op te volgen handeling of instructie. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel. De linker markering betekent “Aarding vereist”.

📖 De gebruikershandleiding moet aandachtig worden gelezen.

📖 i Er is informatie opgenomen in de gebruikershandleiding en/of installatiehandleiding.

📖 Servicepersoneel moet deze apparatuur leveren met verwijzing naar de installatiehandleiding.

■ Berg de handleiding altijd zorgvuldig op na gebruik op een plek waar andere gebruikers hem kunnen raadplegen. Als het systeem verandert van eigenaar, dient u zich ervan te verzekeren dat de handleiding wordt meegeleverd.

De volgende voorzorgsmaatregel geldt alleen voor R32.



Deze apparatuur maakt gebruik van ontvlambare koelmiddelen. Als het koelmiddel lekt, samen met een externe ontstekingsbron, bestaat de mogelijkheid op ontsteking.

WAARSCHUWING

Bij het afvoeren van het apparaat moet de nationale wetgeving strikt nageleefd worden.

Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of om schoon te maken, anders dan deze aanbevolen door de fabrikant.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische verwarming).

Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geurloos zijn.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waar de grootte van de ruimte overeenkomt met de ruimte die is gespecificeerd voor gebruik.

Het personeel in servicewerkzaamheden moet de nationale kwalificatie of andere relevante kwalificaties bezitten.

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in ruimten die de vloerruimte overschrijden die is gespecificeerd op de installatiebladen van de binnen- / buiteneenheid.

Refereer naar het installatieblad.

VOORZORGSMATREGELEN BIJ INSTALLATIE

WAARSCHUWING

Verzekert u ervan dat de installatie wordt uitgevoerd door de leverancier of een deskundige.

Als u hem zelf installeert en dit niet goed doet, bestaat er gevaar voor lekkages, elektrische schokken, brand en letsel doordat hij mogelijk zou kunnen vallen.

Bij installatie in een kleine ruimte dient te worden gecontroleerd of de dichtheid van de gelekte koelvloeistof niet te hoog is.

De lekkage van koelvloeistof kan leiden tot een zuurstoftekort. Raadpleeg uw leverancier voor de vereiste maatregelen.

LET OP

Verzekert u ervan dat het apparaat goed geaard is.

Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Een onjuiste aarding kan leiden tot elektrische schokken doordat de elektriciteit niet goed wordt weggeleid.

Maak altijd gebruik van een aardlekschakelaar.

Als u dit niet doet kan het leiden tot elektrische schokken. Raadpleeg uw leverancier of een deskundige in verband met het monteren van de apparatuur.

Monteer het apparaat niet op plaatsen waar een gaslek zou kunnen ontstaan.

Gelekt gas in de apparatuur zou kunnen leiden tot brand.

Verzekert u ervan dat de afvoerpijp zodanig is geplaatst dat het water in zijn geheel kan weglopen.

Anders zou water kunnen gaan lekken op spullen.

■ GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd met betrekking tot een veilig gebruik van het apparaat, en de desbetreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

Stel uzelf niet te lang direct bloot aan (te) koude lucht.

Het zou kunnen leiden tot een overmatige afkoeling of andere schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

Steek geen vingers of stokken in de luchtinvoer- of luchtuitvoerroosters.

Doordat de ventilator op hoge snelheid draait zou het kunnen leiden tot letsel.

Als de apparatuur onder water is geweest door een natuurlijke ramp zoals een overstroming of tyfoon, dient u uw leverancier te raadplegen alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Als u iets ongewoons opmerkt (brandlucht, enz.), dient u direct de stroom af te sluiten en het gebruik te staken.

Raadpleeg vervolgens uw leverancier.

Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Één van de oorzaken voor een slechte koeling of verwarming is de lekkage van koelvloeistof. Raadpleeg uw leverancier.

Als de reparatie aanvullende koelvloeistof vereist dient het bijvullen in overleg plaats te vinden met het dienstpersoneel. De koelvloeistof die wordt gebruikt in airconditioners is giftig. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact

komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen.

Steek geen vingers of stokken in het apparaat, zelfs als er geen lucht wordt uitgeblazen. 

Hij zou mogelijk onverwacht in werking kunnen treden en daardoor letsel veroorzaken.

Wanneer een kind of een ziek persoon die mogelijk hulp nodig heeft het gebruikt, moeten naburige personen voldoende voor hen zorgen. 

Wanneer de airconditioner wordt gestopt door een abnormale toestand, de bediening van de bewegingsopnemer of iets anders, kan dit de gezondheidstoestand beïnvloeden of een ongeval veroorzaken.

LET OP

Gebruik het systeem niet voor het behoud van voedsel, dieren, planten, precisieapparatuur, kunstobjecten, enz. 

De opgeslagen spullen kunnen bederven.

Bedien het apparaat nooit met natte handen. 

Het kan leiden tot elektrische schokken.

Als er apparatuur wordt gebruikt die gebruik maakt van vuur in de buurt van het systeem, dient u de ruimte regelmatig te ventileren. 

Als er niet genoeg wordt geventileerd kan dit leiden tot een zuurstofgebrek.

Plaats apparatuur die gebruik maakt van vuur nooit direct in de luchtstroom van het apparaat. 

Het kan leiden tot een schadelijke verbranding binnenin de apparatuur.

Let erop dat de installatiebasis van de apparatuur niet versleten is door langdurig gebruik. 

Als de apparatuur rechtop wordt gezet zou hij kunnen omvallen en daarbij mogelijk letsel veroorzaken.

Maak de apparatuur niet schoon met water en plaats er ook geen met water gevulde vazen op. 

Het kan leiden tot elektrische schokken of brand.

Installeer het apparaat niet op een plaats waar de lucht direct op dieren of planten wordt geblazen. 

Dit kan nadelige gevolgen hebben voor hen.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens hem schoon te maken. 

De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid

Gebruik enkel zekeringen van het juiste formaat. 

Het gebruik van staaldraad of koperdraad kan leiden tot schade aan de apparatuur of brand.

Bewaar geen ontvlambare sprays, enz. in de buurt van de apparatuur; spray ook niet in de richting van het apparaat. 

Het kan leiden tot brand.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens te beginnen met het onderhoud. 

De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid.

Ontkoppel het apparaat van het lichtnet indien het gedurende een lange tijd niet zal worden gebruikt. 

De opeenhoping van stof kan leiden tot warmtegeneratie of brand. Schakel het apparaat gedurende 6 uur in alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Plaats geen andere elektrische apparatuur en huishoudelijke artikelen onder of rond de airconditioner. 

Het druppelen van het apparaat kan leiden tot schade of verontreiniging.

Raak de aluminiumfin niet aan. 

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Maak de binnenkant van de binnenapparatuur niet zelf schoon. Raadpleeg hiervoor uw leverancier of een servicebedrijf dat door ons is aanbevolen. 

Als u het verkeerde reinigingsmiddel gebruikt of het niet juist doet, kan de hars worden beschadigd en zou daardoor water kunnen gaan lekken. Als er reinigingsmiddel terecht komt op de elektrische apparatuur of de motor, zou het kunnen leiden tot schade, rook of brand.

Plaats en monteer geen objecten op de buitenapparatuur. 

Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk tot letsel leiden.

Gebruik geen onstabiel oppervlak voor de bediening of het onderhoud van de apparatuur. 

Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Let erop dat het stof niet in uw ogen terecht komt bij het verwijderen van het luchtfilter. 

Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd. 

Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

Staak het gebruik en schakel de apparatuur uit bij onweer. 

Een blikseminslag zou schade kunnen veroorzaken.

Na meerdere seizoenen van gebruik zijn aanvullende inspecties en onderhoudsmaatregelen vereist naast het standaard onderhoud en reiniging. 

Een opeenhoping van stof binnen de binnenapparatuur kan zorgen voor stank en waterlekages door het verstopt raken van de waterafvoerpijp voor ontvochtiging. Er zijn specifieke informatie en vaardigheden vereist voor het controleren en het uitvoeren van onderhoud. Raadpleeg hiervoor uw leverancier.

Plaats geen objecten rond de buitenapparatuur en voorkom dat bladeren zich erop ophopen.

Gevallen bladeren bevatten mogelijk insecten en wormen, die kunnen leiden tot storingen, brand of rook als ze in aanraking komen met elektrische onderdelen.

Gebruik de apparatuur niet zonder in- en uitvoerroosters of als er andere panelen ontbreken.

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Zet de apparatuur niet aan of uit met behulp van de schakelaar van de voeding.

Dit zou kunnen leiden tot brand of waterlekage.

Als automatisch hervatten is geactiveerd, zou de ventilator opeens kunnen gaan draaien en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Raak de uitvoer niet aan als de lamellen bewegen.

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Span het draad van de afstandsbediening niet strak aan.

Een deel van het kerndraad zou beschadigd kunnen raken wat elektriciteit zou kunnen blootstellen.

Gebruik geen waterkoker, enz. in de buurt van de binnenapparatuur of afstandsbediening.

Als er gebruik wordt gemaakt van stoomgenererende apparatuur in de buurt van het apparaat, zou het vocht kunnen leiden tot kortsluitingen.

Gebruik de apparatuur niet op plaatsen waar de lucht poeder of vezels bevat.

Fijn poeder of vezels die in het apparaat terechtkomen via het luchtfilter zouden daar kunnen neerslaan en vervolgens kortsluiting veroorzaken.

Plaats geen objecten die gevoelig zijn voor water onder de apparatuur.

Een luchtvochtigheid van 80 procent of een opstopping van de afvoerpijp zou kunnen leiden tot condens en daardoor schade veroorzaken.

Wanneer het koelmiddel per ongeluk lekt, schakelt u de kachel of andere uit en ventileert u voldoende.

Gebruik geen spray met brandbaar gas in de buurt van de binnenunit.

Anders kan de unit abnormaal stoppen als gevolg van een foute detectie.

Schakel de stroomonderbreker alleen uit tijdens onderhoud en inspectie.

Omdat er geen koudemiddellekkage kan worden gedetecteerd, kan er brand ontstaan.

Let op de rotatie van de ventilator, als de stroomonderbreker is ingeschakeld.

Als de koudemiddelsensor een koudemiddel detecteert, zal de ventilator automatisch draaien en dat kan letsel veroorzaken.

Als de melding "Levensduur gasdetectie sensor overschreden" op de afstandsbediening verschijnt, moet u de sensor vervangen.

Als u de koudemiddelsensor blijft gebruiken, zelfs nadat de vervangingsperiode is verstreken, kan er brand ontstaan als er koudemiddel lekt.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET VERPLAATSEN EN REPAREREN

LET OP

Pas de apparatuur niet aan. Neem contact op met uw leverancier in het geval dat een reparatie is vereist.

Een onjuist uitgevoerde reparatie zou kunnen leiden tot waterlekage, elektrische schokken of brand. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen. Bij het repareren van een koelvloeistofflek dient de reparatie gecontroleerd te worden door het dienstpersoneel.

Voor het verplaatsen en opnieuw installeren van de apparatuur dient u contact op te nemen met uw leverancier of een deskundige.

Een onjuiste installatie van de airconditioner zou kunnen leiden tot waterlekage, elektrische schokken en/of brand.

Alvorens de binnenapparatuur te repareren of te controleren, dient u zich ervan te verzekeren dat de "Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding" is uitgeschakeld.

Als de "Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding" niet is ingeschakeld, zou de ventilator van de binnenapparatuur kunnen gaan draaien en daardoor elektrische schokken of letsel veroorzaken.

Plaats panelen die zijn verwijderd in verband met een reparatie of controle op een stabiel oppervlak.

Anders zou het vallen ervan kunnen leiden tot letsel.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERWIJDERING



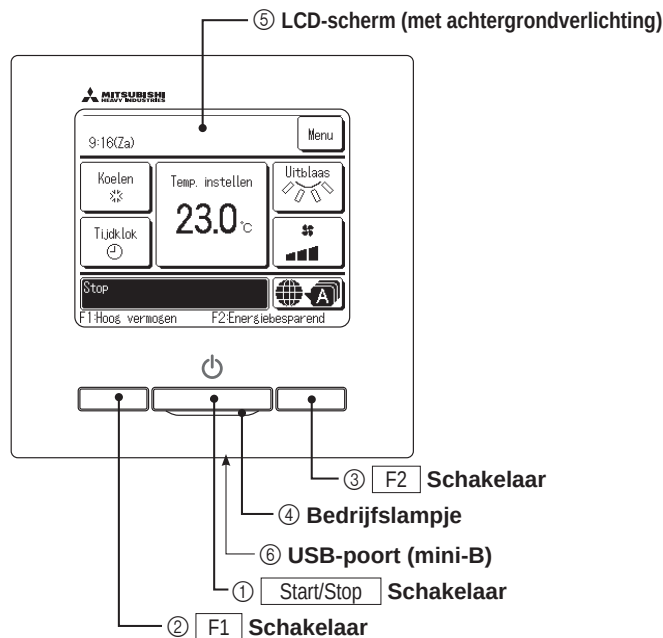
Uw airconditioner is mogelijk voorzien van dit symbool. Het geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE zoals in richtlijn 2012/19/EU staat aangegeven) niet dient te worden geplaatst bij het huishoudelijk afval. Airconditioners dienen te worden verwerkt door een bevoegde verwerkingsinstantie voor hergebruik, recycling en herstel en dus niet op de wijze waarop huisvuil wordt verwerkt. Raadpleeg de installateur of de relevante lokale instantie voor meer informatie.

SPECIFICATIES UNIT

Item	Beschrijving
Productafmetingen	120 (B) x 120 (H) x 19 (D) mm (uitstekende delen niet inbegrepen)
Gewicht	0,20 kg
Voeding	DC 18 V
Stroomverbruik	0,6 W
Gebruiksomgeving	Temperatuur: 0 tot 40 °C
Materiaal	Behuizing: ABS

2. NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING

NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING (BEDIENINGSGEDEELTE)



Touchscreen-systeem, dat wordt bediend door met een vinger op het LCD-scherm te drukken. Dit scherm wordt gebruikt voor alle bedieningsfuncties, behalve de schakelaars ① Start/Stop, ② F1 ③ F2.

① Start/Stop Schakelaar

Als u eenmaal op deze knop drukt, start het apparaat. Als u nogmaals op deze knop drukt stopt het apparaat. (zie pagina 7)

② F1 schakelaar ③ F2 schakelaar

Deze schakelaar start de werking die ingesteld is in de F1/F2 functie instelling (zie pagina 8)

④ Bedrijfslampje

Dit lampje licht groen (geelgroen) op als het apparaat in bedrijf is. Bij een fout wordt het lampje rood (oranje). De helderheid van het bedrijfslampje kan worden gewijzigd. (zie pagina 17)

⑤ LCD-scherm (met achtergrondverlichting)

Als u op het LCD-scherm drukt, gaat de achtergrondverlichting aan. De achtergrondverlichting gaat na een bepaalde tijd van inactiviteit automatisch weer uit.

De tijdsduur van de achtergrondverlichting kan worden gewijzigd. (zie pagina 16)

Als de achtergrondverlichting is ingesteld op "AAN" en op het scherm wordt gedrukt terwijl de achtergrondverlichting is uitgeschakeld, wordt alleen de achtergrondverlichting ingeschakeld. (Dit gebeurt niet bij de bediening met de schakelaars ①, ② en ③.)

⑥ USB-poort

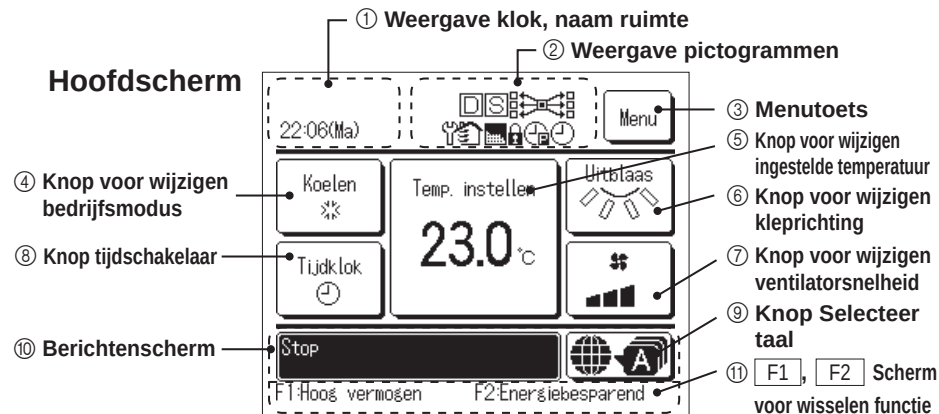
Via de USB-aansluiting (mini-B) kunt u het apparaat aansluiten op een pc (personal computer). Raadpleeg de bedieningshandleiding bij de software voor uw pc (utility-software afstandsbediening) voor informatie over bedieningsmogelijkheden.

Opmerking

Als u het apparaat aansluit op een pc, sluit deze dan niet tegelijkertijd aan op andere USB-apparaten. Verbind het apparaat rechtstreeks met de computer, niet eerst via een hub of iets dergelijks.

NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING (DISPLAY)

*Alle pictogrammen worden weergegeven ter informatie.



① Weergave klok, naam ruimte

Weergave van de huidige tijd (zie pagina 15) en de naam van de ruimte.

② Weergave pictogrammen

Elk afzonderlijk pictogram wordt weergegeven bij een van de volgende instellingen.

Wanneer de opdrachtbesturing in werking is.

Wanneer de centrale besturing (optioneel) in bedrijf is.

Tijdens het ventileren. (zie pagina 15)

Wanneer Toestemming/Verbod is ingesteld.

Wanneer de Wekelijkse timer is ingesteld. (zie pagina 19)

③ Menutoets

Wanneer u andere instellingen dan ④-⑧, wilt instellen of wijzigen, drukt u op de menuknop. Wanneer menuopties worden weergegeven, selecteert u er een en stelt u deze in.

④ Knop voor wijzigen bedrijfsmodus (zie pagina 7)

Weergave van de bedrijfsmodus die momenteel is geselecteerd. Druk op deze knop als u de bedrijfsmodus wilt wijzigen.

⑤ Knop voor wijzigen ingestelde temperatuur (zie pagina 7)

Weergave van de temperatuur die momenteel is ingesteld. Druk op deze knop als u de temperatuurstelling wilt wijzigen.

⑥ Knop voor wijzigen kleprichting (zie pagina 8)

Weergave van de uitblaasrichting die momenteel is geselecteerd. Als de 3D auto stromingsmodus is ingeschakeld, wordt het scherm 3D auto weergegeven. Druk op deze knop als u de uitblaasrichting wilt wijzigen.

⑦ Knop voor wijzigen ventilatorsnelheid (zie pagina 8)

Weergave van de ventilatorsnelheid die momenteel is geselecteerd. Druk op deze knop als u de ventilatorsnelheid wilt wijzigen.

⑧ Knop tijdschakelaar (zie pagina 17)

Vereenvoudigde inhoudsweergave van de timer/tijd klok die momenteel is ingesteld. (Wanneer er twee of meer timers zijn ingesteld, wordt de inhoud van de eerstvolgende timer weergegeven.) Druk op deze knop als u de timer wilt instellen.

⑨ Knop Selecteer taal

Selecteer een weergavetaal voor de afstandsbediening.

⑩ Berichtenscherm

Weergave van de status van de airconditioning en berichten omtrent de werking van de afstandsbediening, etc.

⑪ F1, F2 Scherm voor wisselen functie

Geeft de functie weer die voor iedere F1, F2 schakelaar is ingesteld. De functie voor deze schakelaars kan worden gewijzigd in F1/F2 functie instelling

MENUOPTIE

Hoofdmenu

Standaardbediening

Start	7
Stop.....	7
Wijzig bedrijfsmodus	7
Wijzig temperatuur instelling.....	7
Wijzig uitblaasrichting	8
Wijzig de ventilatorsnelheid	8
Werking schakelaar [F1] [F2]	8
High power modus	9
Energiebesparingsmodus.....	9

Handige functies

Tijdklok	17
Activeer tijdklok bij uur	18
Deactiveer tijdklok bij uur	18
Activeer tijdklok bij klok	19
Deactiveer tijdklok bij klok	19
Bevestig	19
Pre-set	21
Wekelijkse tijdklok	19
Home leave-modus	Raadpleeg de RC-EX3A gebruikershandleiding.
Externe ventilatie	15
Selecteer taal	22
Bediening stille modus	22

Energiebesparingsinstellingen

Sleeptimer	11
Laagtarief tijdklok	12
Autom. temperatuur daling	13
Bediening bewegingssensor	14

Filter

Filtersignaal herstellen	23
--------------------------------	----

Gebruikersinstellingen

Initialisatie instellingen	15
Tijdsinstellingen	15
Datum en tijd weergeven	15
Zomertijd	16
Contrast	16
Achtergrondverlichting	16
Bedieningsgeluid	16
Helderheid werkklamp	17
Administrator instellingen	
Toestemming/Verbod-instelling	
Buitenunit timer stille modus	
Instelling temperatuurbereik	
Oplopende temperatuurinstellingen	
Temp. instelscherm	
RC display instellingen	
Wijzig administrator wachtwoord	
F1/F2 functie instelling	

Raadpleeg de RC-EX3A gebruikershandleiding.

Hoofdmenu

Onderhoudsinstelling

Installatie-instellingen	
Installatiedatum	
Onderhoudscontract	
Testrun	
Binnenunit back-up	
Instellingen bewegingssensor	
RC functie instellingen	
Master/slave RC	
Retourluchttemp	
RC sensor	
RC sensor aanpassen	
Bedrijfsmodus	
°C / °F	
Ventilatorsnelheid	
Externe invoer	
Ventilator instellingen	
Automatische herstart	
Automatische temperatuur instelling	
Automatische ventilatorsnelheid	
Opslaan binnenunitgegevens	
Instelling ventilatorsnelheid.....	
Filtersignaal	
Externe invoer 1	
Externe invoer 1 signaal	
Externe invoer 2	
Externe invoer 2 signaal	
Verwarmen thermisch-UIT temp instelling....	
Wijziging retourtemperatuur	
Ventilator tijdens koeling thermo-UIT	
Ventilator tijdens verwarming thermo-UIT	
Invries beveiliging temperatuur	
Invries beveiliging instelling	
Handhaaf ventilatorwerk na het koelen	
Handhaaf ventilatorwerk na verwarm.	
Intermittent ventilatorsturing koeling	
Intermittent ventilatorsturing verwarming....	
Automatische bedrijfsmodus	
Instelling thermisch bereik	
Automatische ventilatorsnelheid bediening....	
Alarm voor overbelasting van binnenunit....	
Instell. externe uitgang	
Service en onderhoud	
Binnenunit adresnummer	
Inspectedatum volgend onderhoud	
Data bedrijfsgegevens	
Inspec display	
Opslaan binnenunitgegevens.....	
Gegevens speciaal	
Capaciteitsweergave binnenunit	

Raadpleeg de installatiehandleiding.

Raadpleeg de installatiehandleiding.

Raadpleeg de installatiehandleiding.

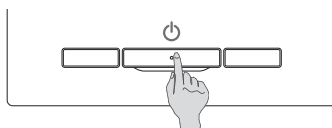
Raadpleeg de installatiehandleiding.

Vraag uw installateur

Vraag uw installateur	24
-----------------------------	----

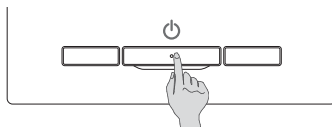
3. STANDAARDBEDIENING

START

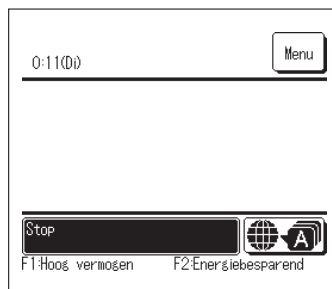


Druk op de **Start/Stop** schakelaar.
Het bedrijfslampje gaat (groen) branden en de werking start.

STOP



Druk op de **Start/Stop** schakelaar als de unit in bedrijf is. Het bedrijfslampje gaat uit en de werking stopt.



Als de airconditioning wordt stopgezet, worden alle bedieningsknoppen op het scherm uitgeschakeld. Nadat de ingestelde verlichtingstijd van de achtergrondverlichting (zie pagina 16) is verstreken, wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld.

Wanneer op het scherm wordt gedrukt, gaat de achtergrondverlichting weer aan en worden alle bedieningsknoppen weergegeven.

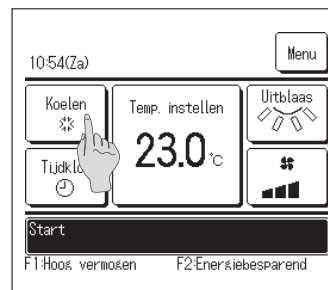
Opmerking

Schakel de voeding niet onmiddellijk uit na het stopzetten.
U dient minstens 5 minuten te wachten totdat de nadraaitijd van de condensafvoerpomp is verstreken. Anders kan er waterlekage of een defect ontstaan.

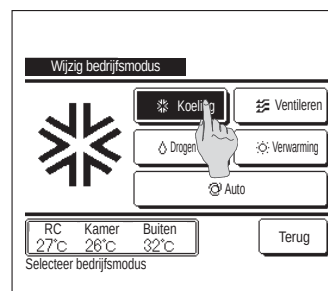
Advies

- Mogelijk wordt het bericht "Ongeldige invoer" weergegeven als u op een knop drukt. Dit is geen storing. Dit komt doordat de bediening van de knop is ingesteld op "Uitschakelen".
- Als u de (voeding van de) unit voor het eerst inschakelt, worden de volgende instellingen gebruikt. U kunt deze instellingen desgewenst wijzigen.
 - Centrale besturing UIT
 - Bedrijfsmodus Met automatische modus: Auto koeling
 - Zonder automatische modus: Koeling
 - Temp. instellen 23,0°C
 - Ventilatorsnelheid 3-snelheden
- In de volgende gevallen wordt het bericht "Bedrijfsmodus is ongeldig." weergegeven en wordt overgeschakeld op de ventilator omdat de moduswaarden niet overeenkomen.
 - ① Als verwarmen (inclusief automatisch verwarmen) wordt geselecteerd als bedrijfsmodus terwijl alleen een buitenunit voor het koelen wordt gebruikt.
 - ② Als verwarmen wordt geselecteerd als bedrijfsmodus terwijl meerdere units worden bediend inclusief units die zowel kunnen koelen als verwarmen en units voor alleen koelen.
 - ③ Wanneer er verschillende bedrijfsmoduswaarden zijn geselecteerd tussen binnenunits die zijn verbonden met een buitenunit waarvoor geen gemengde modus van koeling en verwarming is toegestaan.

WIJZIG BEDRIJFSMODUS



1 Druk op de knop **Wijzig bedrijfsmodus** in het hoofdscherm.



2 Druk in het scherm "Wijzig bedrijfsmodus" op de knop van de gewenste modus.

De bedrijfsmodus wijzigt en het display keert terug naar het hoofdscherm.

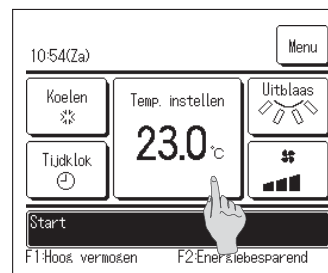
De weergegeven pictogrammen hebben de volgende betekenissen.



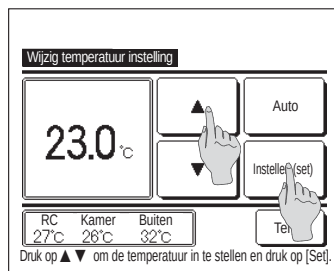
■ Bedrijfsmoduswaarden die niet kunnen worden geselecteerd bij een bepaalde combinatie van binnen- en buitenunits, worden niet weergegeven.

■ Wanneer "Auto" is geselecteerd, wordt de omschakeling tussen koelen en verwarmen automatisch uitgevoerd op basis van de binnen- en buitentemperatuur.

WIJZIG TEMPERATUURINSTELLING



1 Druk op de knop **Wijzig temperatuur instelling** in het hoofdscherm.



- 2 Selecteer in het scherm "Wijzig temperatuurinstelling" de gewenste temperatuur met behulp van de knoppen.
- 3 Druk op de knop om de gekozen temperatuur in te stellen. U keert terug naar het hoofdscherm.

■ Zie het bereik van de temperatuurinstelling voor meer informatie over toegestane waarden

■ Referentietemperatuur instellen

Koelen ... 26 tot 28°C

Drogen ... 24 tot 26°C

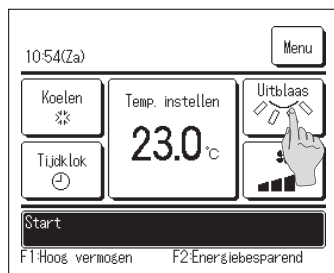
Verwarmen ... 20 tot 24°C

Ventilator ... Temp. instellen is niet verplicht.

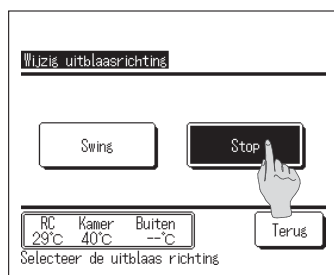
■ Als is geselecteerd voor de temperatuurinstelling, wordt de waarde "0" weergegeven. Met de knoppen kan de temperatuur worden verhoogd of verlaagd. Opmerking: wordt niet weergegeven en kan niet worden ingesteld als SC-SL2, SC-SL3 of SC-SL4 is aangesloten.

■ Als u op drukt zonder op de knop te drukken, wordt de gekozen temperatuur genegeerd en keert u terug naar het hoofdscherm.

WIJZIG UITBLAASRICHTING



- 1 Druk op de knop in het hoofdscherm.

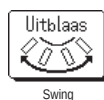


- 2 Het scherm Wijzig uitblaasrichting wordt weergegeven.

Om de louvre te bewegen, drukt u op de knop .

Om de positie van de louvre vast te zetten, beweegt u de louvre en drukt u op de gewenste positie op de knop .

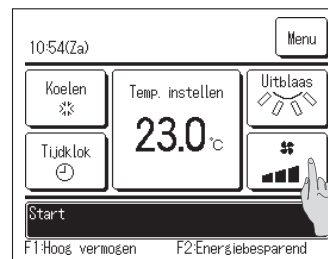
Nadat de uitblaasrichting is geselecteerd, keert het scherm naar het hoofdscherm terug.



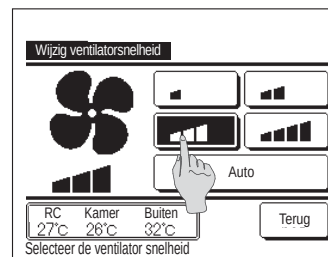
Advies

- Als u het beweegmechanisme van de louvre met de hand geforceerd beweegt, kan het beschadigd raken. Beweeg het dus niet met de hand.

WIJZIG VENTILATORSNELHEID



- 1 Druk op de knop in het hoofdscherm.



- 2 Druk in het scherm "Wijzig ventilatorsnelheid" op de knop van de gewenste ventilatorsnelheid.

Nadat u de ventilatorsnelheid hebt geselecteerd, keert u vanzelf terug naar het hoofdscherm.

■ Welke ventilatorsnelheden u kunt instellen, kan per model binnenunit verschillen.

■ Als geselecteerd, wordt de ventilatorsnelheid automatisch aangepast aan de capaciteit.

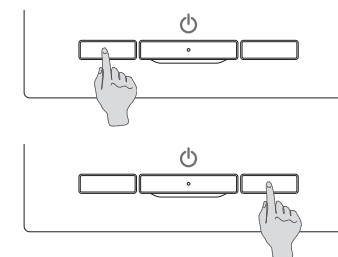
Opmerking: wordt niet weergegeven en kan niet worden ingesteld als SC-SL2 of SC-SL3 is aangesloten.

WERKING SCHAKELAAR [F1] [F2]

U kunt alle volgende functies instellen op de en schakelaar.

De / schakelaars werken als sneltoetsen; dit werkt veel gemakkelijker en sneller dan een modus te starten vanuit het gebruikelijke hoofdscherm.

- High power-modus ... pagina 9
- Energiebesparingsmodus ... pagina 9
- Stille modusregeling ... pagina 22
- Pre-setsmodus ... pagina 22
- Filtersignaal resetten ... pagina 23



Het wijzigen van de functie van de of schakelaar kan worden uitgevoerd met de F1/F2 functie instelling.

De volgende functies zijn ingesteld als fabrieksinstellingen.

U kunt deze instellingen, indien wenselijk, wijzigen.

- schakelaar ... High power modus
- schakelaar ... Energiebesparingsmodus

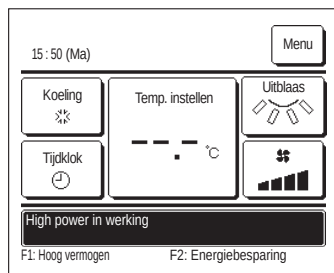
HIGH POWER-MODUS

Bij de high power modus wordt de kamertemperatuur snel op een aangenaam niveau gebracht door verhoging van de capaciteit.

De high power modus duurt maximaal 15 minuten, waarna de eenheid vanzelf weer wordt ingesteld op de normale capaciteit. Ook als de bedrijfsmodus wordt gewijzigd, wordt de high power modus uitgeschakeld en de normale werking hervat.

De High power-modus moet worden ingesteld op de **F1** of **F2** schakelaar.

De High power-modus is ingesteld op de **F1** schakelaar als de fabrieksinstelling.



- 1 Druk op de **F1** (**F2**) schakelaar om de high power-modus te starten.

■ De werking wordt gestart zodra u op de schakelaar **F1** (**F2**) drukt, ook als de schakelaar **Start/Stop** uit staat.

■ De energiebesparingsmodus is alleen toegestaan als Verwarmen, Koelen en Auto is geselecteerd als bedrijfsmodus.

Tijdens de high power modus wordt op het scherm van de afstandsbediening het bericht "High power in werking" weergegeven en "- °C" op de knop "Temp. instellen".

■ Temp. instellen en Wijzig ventilatorsnelheid zijn uitgeschakeld tijdens de high power-modus.

- 2 De High power-modus wordt beëindigd als u een van de volgende handelingen uitvoert.

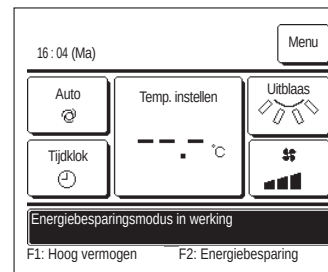
- Als u afsluit via een **Start/Stop** modus
- Als u de bedrijfsmodus wijzigt
- Als 15 minuten zijn verstreken sinds de start van de high power-modus
- Als u de high power-modus afsluit met de **F1** (**F2**) schakelaar

ENERGIEBESPARINGSMODUS

Gebruik deze modus als u energie wilt besparen. De temperatuurinstelling wordt vastgezet op 28°C bij koelen of 22°C bij verwarmen. Omdat de capaciteit automatisch wordt bestuurd op basis van de buitentemperatuur, kan energie worden bespaard zonder in te boeten aan comfort.

De energiebesparingsmodus moet worden ingesteld op de **F1** of **F2** schakelaar.

De energiebesparingsmodus is ingesteld op de **F2** schakelaar als de fabrieksinstelling.



- 1 Druk op de schakelaar **F1** (**F2**) om de energiebesparingsinstellingen te activeren.

■ De werking wordt gestart zelfs als u op de **F1** (**F2**) schakelaar drukt terwijl de unit is gestopt.

■ De energiebesparingsmodus is alleen toegestaan als Verwarmen, Koelen of Auto is geselecteerd als bedrijfsmodus.

Tijdens de energiebesparingsmodus wordt op het scherm het bericht "Energiebesparingsmodus in werking" weergegeven. De temperatuurinstelling wordt vastgezet op "28,0°C" bij koelen of op "22,0°C" bij verwarmen. In de automatische bedrijfsmodus wordt bij de temperatuurinstelling "- °C" weergegeven.

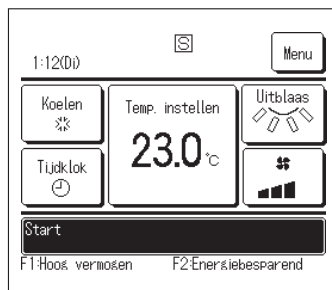
■ De temperatuurinstelling kan in de energiebesparingsmodus niet worden gewijzigd. Als men dit toch probeert, wordt op het scherm een bericht met "Ongeldige invoer" weergegeven.

- 2 De energiebesparingsmodus wordt beëindigd als u de volgende handeling uitvoert.

- Als u afsluit via een **Start/Stop** modus
- Als u de bedrijfsmodus wijzigt
- Als u de energiebesparingsmodus afsluit met de **F1** (**F2**) schakelaar

4. GEBRUIK VAN MENU'S

BEPERKINGEN OP DE SUB-RC (SLAVE)



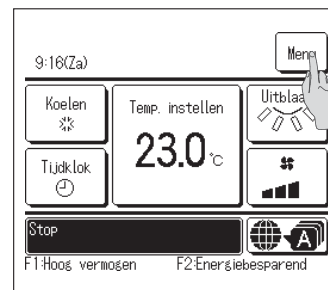
Wanneer een binnenunit wordt bediend met 2 RC's, zijn de volgende instellingen niet beschikbaar op de sub-RC (slave). In plaats daarvan moet u de hoofd-RC (master) gebruiken.

In dat geval wordt op het scherm van de sub-RC het pictogram **S** weergegeven.

○: operationeel ×: niet-operationeel

RC-bedieningsfunctie		Hoofd	Sub
Opties: Start/Stop, Wijzig temperatuurstelling, Wijzig uitblaasrichting, Auto swing, Wijzig ventilatorsnelheid		○	○
Functies voor high power modus en energiebesparingsmodus		○	○
Regeling stille modus		○	×
Handige functies	Tijdklok	○	○
	Pre-set	○	○
	Wekelijkse timer	○	×
	Afwezigheidsinstelling	○	×
	Externe ventilatie	○	○
	Selecteer de taal	○	○
	Bediening stille modus	○	×
Energiebesparingsinstellingen		○	×
Filter	Filter signaal herstellen	○	○
Gebruikersinstellingen	Initialisatie instellingen		○
	Administrator instellingen	Toestemming/ Verbod-instelling	○
		Buitenunit timer stille modus	○
		Instelling temperatuurbereik	○
		Oplopende temperatuur instellingen	○
		Temp. instelscherm	○
		RC display instellingen	○
		Wijzig administrator wachtwoord	○
		F1/F2 functie instelling	○

OPTIES IN DE MENUSCHERMEN



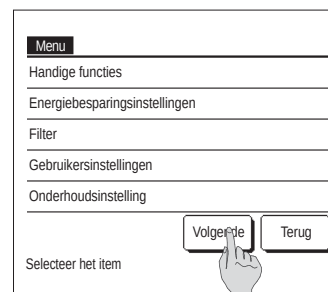
- 1 Druk op de knop **Menu** van het hoofdscherm.

Het scherm van het hoofdmenu wordt weergegeven.

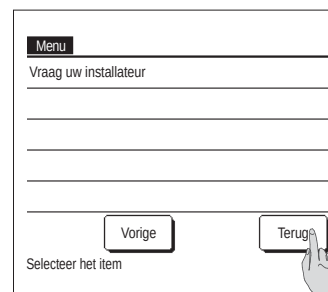
Wanneer u op de gewenste menuoptie drukt, wordt het instellingsscherm voor de betreffende optie weergegeven.

Wanneer er twee of meer pagina's zijn, wordt de knop **Volgende** weergegeven op de eerste pagina en de knop **Vorige** op de laatste pagina. Op de tussenliggende pagina's worden zowel de knop **Volgende** als de knop **Vorige** weergegeven.

- 2 Wanneer u op de knop **Volgende** drukt, wordt het volgende menuscherm weergegeven.

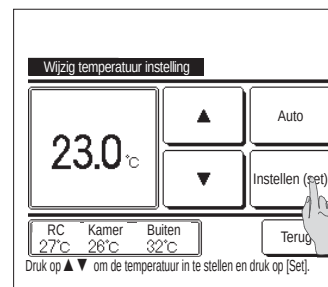


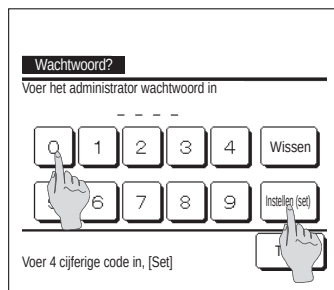
- 3 Wanneer u op de knop **Terug** drukt, gaat u terug naar het hoofdscherm.



- 4 Wanneer de knop **Instellen (set)** op het instellingsscherm voor de betreffende optie wordt weergegeven, moet u daarop drukken om de instelling te bevestigen.

■ Als u op **Terug** drukt zonder op de knop **Instellen (set)** te drukken, wordt de gemaakte instelling niet toegepast en keert het scherm terug naar het originele scherm.





Advies

- Het administratorwachtwoord wordt gegeven zodat deze opties en instellingen alleen door administrators/managers kunnen worden uitgevoerd (zoals de eigenaar van het gebouw).
 - Raadpleeg de installatiehandleiding voor de fabrieksinstelling van het administratorwachtwoord.
- Raadpleeg de installatiehandleiding voor initialisatie van het administratorwachtwoord als u het wachtwoord bent vergeten.

5 Wanneer een optie is gekoppeld aan

Administrator wachtwoord in deze handleiding, wordt het scherm Wachtwoord invoeren weergegeven na het selecteren van het menu.

Voer het administrator wachtwoord (4-cijferige code) in en druk op de knop **Instellen (set)**.

Als het wachtwoord onbekend of onjuist is, kan de instelling niet worden gewijzigd.

WAARSCHUWINGEN VOOR ELK INSTELLINGSSCHERM

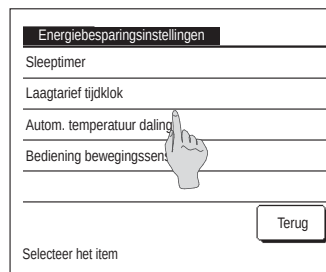
- Gebruik de volgende knoppen of schakelaars wanneer u vanuit het betreffende instellingsscherm wilt terugkeren naar het hieronder vermelde scherm.
 - Terug naar hoofdscherm ... **Menu** knop
 - Terug naar laatste vorige scherm ... **Terug** knop
 - Terug naar hoofdscherm ... **Start/Stop** schakelaar
- Wanneer u op de knop **Terug** drukt zonder tijdens het instellen op de knop **Instellen (set)** te hebben gedrukt, wordt de instelling genegeerd en keert u terug naar het laatste vorige scherm. Als u op de schakelaar **Start/Stop** drukt tijdens het instellen, wordt de gewijzigde instelling genegeerd, de instellingsmodus beëindigd en keert u weer terug naar het hoofdscherm.
- Als er ongeveer 5 minuten lang op geen enkele knop wordt gedrukt bij het instellen van een optie, keert u automatisch terug naar het hoofdscherm. De gewijzigde inhoud van de instelling wordt genegeerd.
- Mogelijk wordt het bericht "Ongeldige invoer" weergegeven als u op een knop drukt. Dit is geen storing. Dit komt doordat de knop is ingesteld op "Verbod".
- IU moet de airconditioning stoppen door op de schakelaar **Start/Stop** te drukken voordat u de volgende instellingen gaat wijzigen.

Als u in het menuscherm op de knop **Instellen (set)** drukt terwijl de airconditioning in bedrijf is, wordt het bericht "Ongeldige invoer" weergegeven.

■ Selecteer taal ■ Energiebesparingsinstellingen ■ Administratorinstellingen

5. INSTELLINGEN EN OPTIES

ENERGIEBESPARINGSINSTELLINGEN [ADMINISTRATORWACHTWOORD]



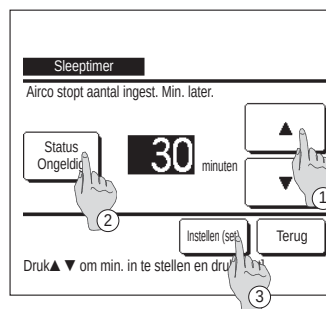
1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Energiebesparingsinstellingen**. Het menuscherm Energiebesparingsinstellingen wordt weergegeven.

2 Wanneer het scherm "Energiebesparingsinstellingen" wordt weergegeven, selecteert u de gewenste optie.

- Sleeptimer pagina 11
- Laagtarifief tijdsklok pagina 12
- Autom. temperatuurdaling pagina 13
- Bediening bewegingssensor pagina 14

■ Sleeptimer

Stopt de werking als de ingestelde tijd is verstreken sinds de start van iedere werking.



1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Energiebesparingsinstellingen** ⇒ **Sleeptimer**. Het scherm Sleeptimer wordt weergegeven.

2 Selecteer een gewenste tijd met de knoppen ① ▲ ▼. Instellingsbereik: 30 tot 240 minuten, in intervallen van 10 minuten.

3 Druk op de knop ② **Status** om tussen "Status geldig" en "Status ongeldig" te schakelen.

- "Geldig": de werking stopt telkens op de ingestelde tijd.
- "Ongeldig": de sleeptimer werkt niet.

Tenzij u de slaaptimer gebruikt, stelt u deze optie in op "Status Ongeldig".

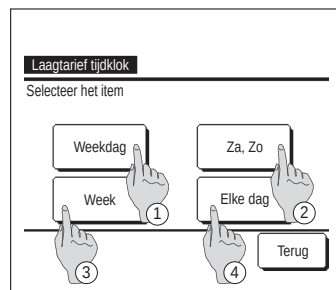
4 Druk na het instellen op de knop ③ **Instellen (set)**. U keert terug naar het menuscherm "Energiebesparingsinstellingen".

■ Laagtarietf tijdsklok

Stel de begin- en eindtijd voor de capaciteitsbeperking (bovenlimiet) en het laagtarief % in.

Advies

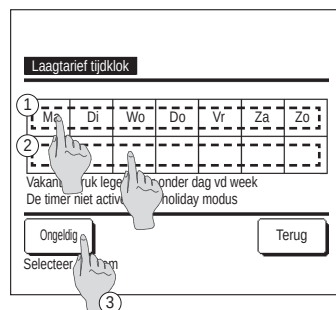
- Wanneer u de laagtarief tijdsklok wilt gebruiken, moet u eerst de tijdsinstellingen opgeven (☞ pagina 15).
- De laagtarief tijdsklok kan mogelijk niet worden ingesteld, afhankelijk van de combinatie van binnen- en buitenunit.



- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Energiebesparingsinstellingen** ⇒ **Laagtarietf tijdsklok**.

Als het keuzescherf Instellingsbereik voor de laagtarief tijdsklok wordt weergegeven, selecteert u een dag van de week.

- ① Weekdagen : Maandag - Vrijdag
- ② Za Zo : Zaterdag, zondag
- ③ Alle dagen : Maandag – Zondag
- ④ Elke dag : Hiermee gaat u naar het instellingsscherf voor de dag van de week. (☞ 2)



- 2 Als u op een gewenste dag van de week ① drukt op het display, wordt de inhoud van de huidige instelling voor die dag weergegeven. (☞ 5)

- 3 Voor de vakantie-instelling drukt u op het blokje ② onder een dag om tussen "☺" (de vakantie-instelling) en "(leeg)" (reset) te schakelen.

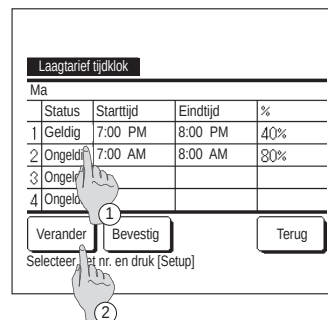
De timer werkt niet op de dag die is ingesteld als vakantiedag.

U kunt twee of meer vakantiedagen instellen.

- Als u de timer weer wilt activeren op een dag die is ingesteld als vakantiedag, moet u de vakantie-instelling resetten.

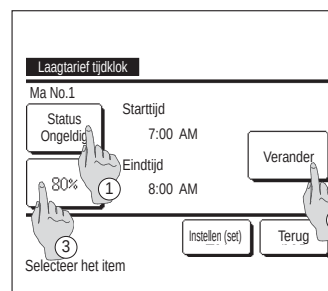
- 4 Als u op ③ "Ongeldig" drukt, werkt de tijdsklok niet op alle dagen van de week.

Wanneer de timer wordt gebruikt, moet u deze optie niet instellen op "Ongeldig".



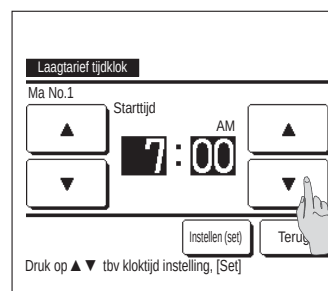
- 5 Het scherf voor het bekijken van de inhoud van de huidige instelling wordt weergegeven.

Als de inhoud is gewijzigd of een nieuwe instelling is toegevoegd ① selecteert u een instellingsregelnummer en drukt u op de knop ② **Verander**.



- 6 Het detailscherf voor de inhoud van de timerinstellingen wordt weergegeven.

- ① Druk op de knop **Status** om tussen "Status Geldig" en "Status Ongeldig" te schakelen.
- ② Als u op de knop **Verander** drukt, kunt u de begin- en eindtijd instellen. (☞ 7)
- ③ Als u op de knop **Laagtarietf** drukt, kunt u het laagtarief % instellen. (☞ 9)

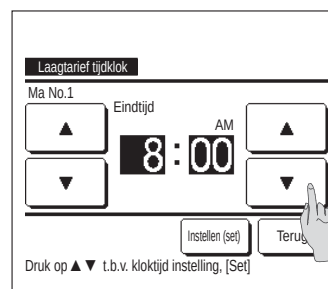


- 7 Stel de starttijd in.

Stel het uur en het aantal minuten in met de knoppen **▲** **▼**.

De tijd kan worden ingesteld in intervallen van 5 minuten.

Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**. (☞ 8)



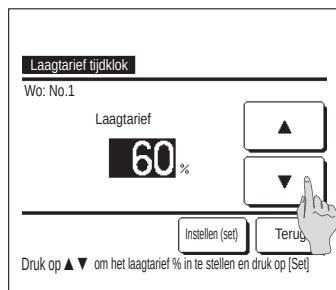
- 8 Stel de eindtijd in.

Stel het uur en het aantal minuten in met de knoppen **▲** **▼**.

De eindtijd kan worden ingesteld van 5 minuten na de starttijd tot 24:00, in intervallen van 5 minuten.

Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

(☞ 10)



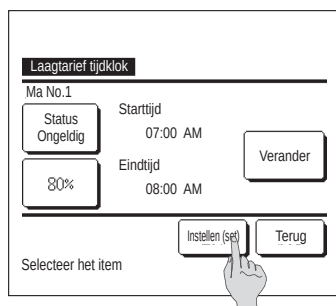
9 Stel het laagtarief % in.

Stel het laagtarief % in met de knoppen ▲ ▼.
Het laagtarief % kan worden ingesteld op 0%, 40%, 60% of 80%.

Hoe lager het laagtarief %, hoe hoger het energiebesparende effect.

Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

(10)



- 10** Het scherm voor het controleren van de inhoud van instellingen (6) wordt weergegeven. Als u op de knop **Instellen (set)** drukt, wordt de inhoud bevestigd en wordt een inhoudscontrolescherm voor de instelling van een dag van de week (5) weergegeven.

- 11** Als u de instellingen aanpast of instellingen toevoegt voor dezelfde dag, herhaalt u het instellingsproces. (5)

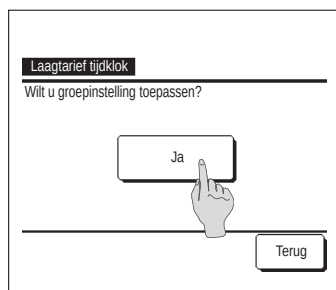
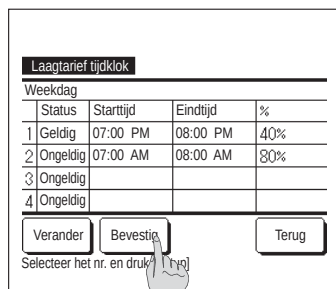
■ Bij dubbele inhoud van de instelling krijgt de ingestelde inhoud met het kleinste laagtarief % voorrang.

- 12** Geef een inhoudscontrolescherm voor de instelling van een dag van de week weer. Als u het instellingsproces wilt opslaan, drukt u op de knop **Bevestig**.

- a) Bij groepsinstelling: (1-①Weekdagen, 1-②Za, Zo, 1-③Week) Ga naar het controlescherm voor de groepsinstelling. (13)
- b) Bij groepsinstelling: (1-④Elke dag) Sla de instelling op en ga naar een scherm voor selectie van een dag van de week (2)

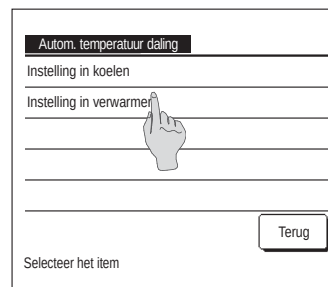
- 13** Geef het bevestigingsscherm voor de groepsinstelling weer. Druk op de knop **Ja** om de instelling op te slaan. Na het opslaan verandert het display in een instellingscontrolescherm voor een dag van de week. (2)

- 14** Bij het configureren van de instelling na wijziging van een dag van de week, herhaalt u de instelling vanaf stap2.



■ Autom. temperatuur daling

Als de ingesteld tijd is verstreken, wordt de airconditioning automatisch teruggezet op de ingestelde temperatuur.



- 1** Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Energiebesparingsinstellingen** ⇒ **Autom. temperatuur daling**. Het scherm Autom. temperatuurdaling wordt weergegeven.

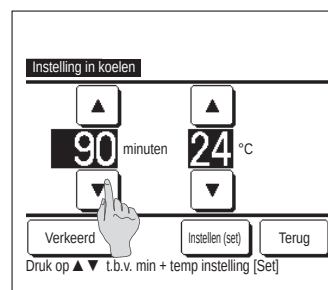
Druk op **Instelling in koelen** als u de koelmodus wilt instellen of op **Instelling in verwarmen** als u de verwarmmodus wilt instellen.

De functie "Instelling in koelen" omvat de functies "Koelen", "Drogen" en "Auto".

De functie "Instelling in verwarmen" is alleen voor verwarmen.

Instelling tijdsbereik: 20 – 120 minuten, in intervallen van 10 minuten

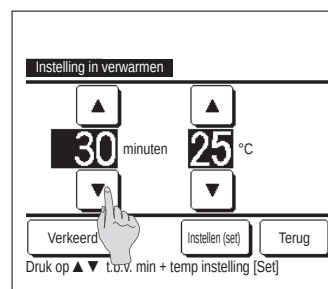
Instelling temperatuurbereik: Het temperatuurbereik kan worden ingesteld binnen het bereik dat vooraf is ingesteld in het menu voor de instelling van het temperatuurbereik.



- 2** Stel de gewenste tijd en temperatuur in met de knoppen ▲ ▼.

Wanneer u op **Instellen (set)** drukt, wordt de inhoud van de instelling bevestigd en gaat u terug naar het laatste vorige scherm.

Wanneer u op de knop **Verkeerd** drukt, wordt "-- min. --°C" weergegeven en wordt "Autom. temperatuurdaling" niet toegepast.



- 3** De instellingsmethode die wordt gebruikt voor "Instelling in koelen", kan ook worden gebruikt voor "Instelling in verwarmen".

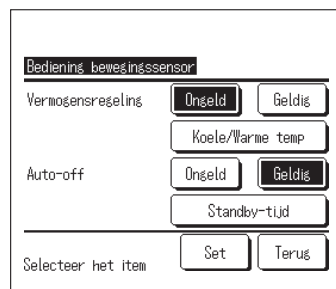
■ Bediening bewegingssensor (voor binnenunits met bewegingssensors)

De aanwezigheid van personen en de mate van beweging wordt gedetecteerd door de bewegingssensor, om diverse bedieningen uit te voeren.

■ Wanneer de afstandsbediening is ingesteld als subafstandsbediening, kan de bediening van de bewegingssensor niet worden ingesteld.

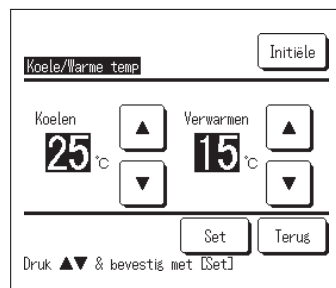
- 1 Tik op de knop **Menu** op het hoofdscherm en selecteer **Energiebesparingsinstellingen** ⇒ **Bediening bewegingssensor**.

Het scherm Bediening bewegingssensor en de inhoud van de huidige instellingen worden weergegeven.



- 2 Selecteer Geldig/Ongeld voor Vermogensregeling. Wanneer u Geldig selecteert, wordt de ingestelde temperatuur geleidelijk aangepast naar ±3,0 op basis van de hoeveelheid activiteiten.

Druk op **Koele/Warme temp**.

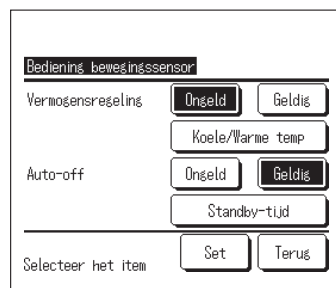


- 3 Stel de temperatuur in met de knop ▲ ▼ en druk op de knop **Set**. Bepaal tijdelijk de ingestelde temperatuur. Het toegestane bereik is als volgt:

Koelen: 25 tot 35°C (in eenheden van 1°C, initiële instelling 33°C)

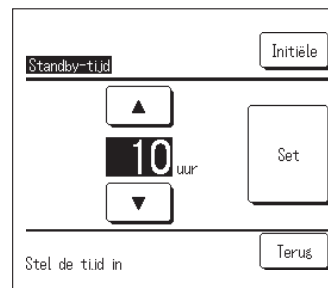
Verwarmen: 10 tot 20°C (in eenheden van 1°C, initiële instelling 15°C)

Als de hoeveelheid activiteiten klein blijft, wordt de Koele/Warme temp gewijzigd naar de ingestelde temperatuur en wordt het vermogen van de airconditioner onderdrukt. "Vermogensregeling AAN" wordt weergegeven wanneer het vermogen wordt geregeld. Ook geeft Koele/Warme temp de aangepaste temperatuur weer.



- 4 Selecteer Geldig/Ongeld voor Auto-off. Als u Geldig selecteert, oordeelt de unit dat er niemand in de buurt is op basis van het aantal activiteiten. Na een uur gaat de unit in de modus "Werking in de wacht".

Druk op **Standby-tijd**.



- 5 Stel de tijd in met de knop ▲ ▼ en druk op de knop **Set**. U kunt de tijd instellen van één tot 50 uur in stappen van één uur. Bepaal tijdelijk de tijd vanaf wanneer de unit in de status "Werking in de wacht" gaat tot het moment dat "Volledig stoppen" wordt uitgevoerd op basis van het feit dat de unit voortdurend oordeelt dat er niemand in de buurt is.

Werking in de wacht: De airconditioner stopt, maar begint opnieuw te werken wanneer een persoon terugkeert. "In auto-off modus" wordt weergegeven tijdens "Werking in de wacht".

Volledig stoppen: De airconditioner stopt, maar begint niet opnieuw te werken, zelfs niet wanneer een persoon terugkeert. Wanneer "Volledig stoppen" is uitgevoerd, verdwijnt "In auto-off modus" en het bedrijfslampje gaat uit. Druk op de **Start/Stop**-schakelaar om de werking te hervatten.

- 6 Stel elke optie in en druk vervolgens op de knop **Set**.

Bediening bewegingssensor is geselecteerd.

* Als u op dit scherm niet op de knop **Set** drukt, wordt de Bediening bewegingssensor niet uitgevoerd.

Opmerking

Als de Bediening bewegingssensor niet wordt uitgevoerd, zelfs nadat u deze instellingen hebt ingesteld, selecteert u het **Menu** op het hoofdscherm ⇒ **Onderhoudsinstelling** ⇒ **Installatie-instellingen** ⇒ **Bediening bewegingssensor**, en u controleert of de Bediening bewegingssensor op Geldig is ingesteld.

Wijzig dit naar Geldig, als het op Ongeld is ingesteld. (Raadpleeg de installatiehandleiding voor meer informatie.)

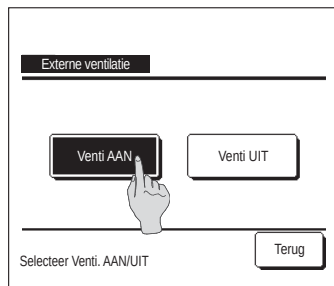
VENTILATIEWERKING (ALS EEN VENTILATIEAPPARAAT IS GEÏNSTALLEERD)

De ventilatie wordt in- of uitgeschakeld als een ventilatieapparaat is geïnstalleerd.

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Handige functies** ⇒ **Externe ventilatie**.

■ De ventilatiewerking wordt ingeschakeld in het geval dat de externe ventilatie is ingesteld op "Onafhankelijk" (raadpleeg de installatiehandleiding voor meer informatie).

■ De ventilatiewerking wordt uitgeschakeld als Externe ventilatie is ingesteld op "Uitschakelen" of "Overlapping", de ventilatiewerking wordt uitgeschakeld.



- 2 Het scherm "Externe ventilatie" wordt weergegeven.

Als u op de knop **Ventil AAN** drukt, gaat de ventilator aan.

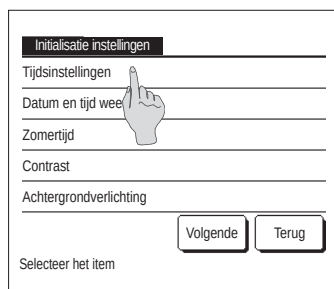
Als u het ventileren wilt stoppen, drukt u op de knop

Ventil UIT.

■ Als de ventilatie is ingesteld op "Overlapping", werkt de ventilator synchroon met de Start/Stop-besturing van de airconditioning (raadpleeg de installatiehandleiding).

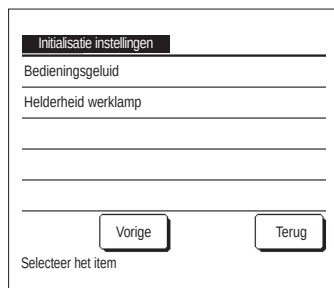
INITIALISATIE INSTELLINGEN

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen**.



- 2 Wanneer het menuscherm "Initialisatie instellingen" wordt weergegeven, selecteert u de gewenste optie.

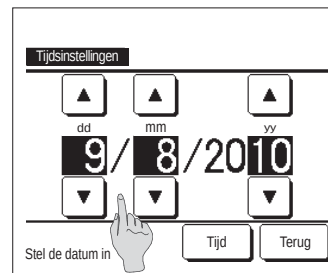
- Tijdsinstellingen pagina 15
- Datum en tijd weergegeven pagina 15
- Zomertijd pagina 16
- Contrast pagina 16
- Achtergrondverlichting pagina 16
- Bedieningsgeluid pagina 16
- Helderheid werklamp pagina 17



Tijdsinstellingen

U kunt de huidige datum en tijd instellen of corrigeren.

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Tijdsinstellingen**.



- 2 Het scherm "Tijdsinstellingen" wordt weergegeven.

Stel de datum (in de notatie "dd/mm/jj") in met de knoppen



Druk na het instellen op de knop **Tijd**.

■ De "Tijdsinstellingen" zijn noodzakelijk voor de volgende instellingen.

- Laagtarief tijdsklok
- Activeer tijdsklok bij klok, deactiveer tijdsklok bij klok
- Wekelijkse tijdsklok
- Buitenunit timer stille modus
- Filter signaal herstellen (Filter reset), instelling volgend onderhoud

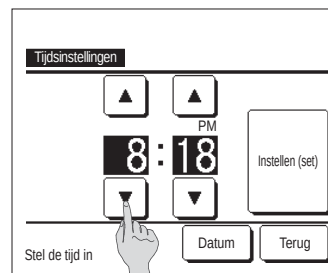
- 3 Stel de tijd (in de notatie "uur : minuten") in met de knoppen



op het klokinstellingsscherm.

Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

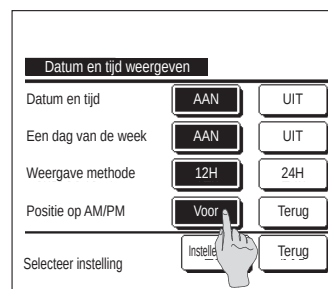
Als u de datuminstelling "dd/mm/jj" wilt wijzigen, drukt u op de knop **Datum**.



Datum en tijd weergegeven

U kunt het scherm Datum en tijd instellen en corrigeren.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Datum en tijd weergegeven**.



- 2 Het scherm Tijdsinstellingen wordt weergegeven.

Druk op **UIT** / **AAN** voor de datum en tijd.

Druk op **UIT** / **AAN** voor een dag van de week.

Druk op "Weergave methode" voor 12-uursnotatie of 24-uursnotatie.

12H -uursnotatie ... Als het 3:50 uur is, wordt dit weergegeven als "3:50PM".

24H -uursnotatie ... Als het 3:50 uur is, wordt dit weergegeven als "15:50".

Stel de positie van AM/PM in.

Instellen **Voor** ... "PM3:50" wordt weergegeven.

Instellen **Terug** ... "3:50PM" wordt weergegeven.

- 3 Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

■ Zomertijd

U kunt de huidige tijd met een uur aanpassen.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Zomertijd**.



- 2 Het instellingsscherm Zomertijd wordt weergegeven.

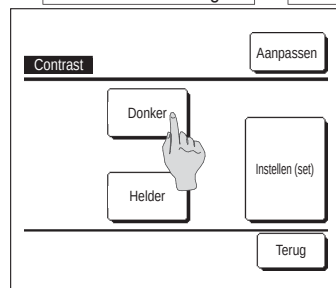
Wijziging van **Ongeldig** in **Geldig** ... (huidige tijd + 1 uur) wordt weergegeven.

Wijziging van **Geldig** in **Ongeldig** ... (huidige tijd – 1 uur) wordt weergegeven.

■ Contrast

U kunt het contrast van de LCD aanpassen.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Contrast**.

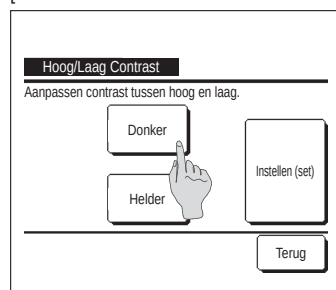


- 2 Het scherm "Contrast aanpassen" wordt weergegeven.

Druk op "Contrast" in het menuscherm "Initialisatie instellingen". U kunt het contrast wijzigen door in het scherm op de knop **Donker** of **Helder** te drukken tot de gewenste instelling is bereikt.

- 3 Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

[Als het contrast verschilt tussen de bovenkant en onderkant van het scherm]



- 4 Druk op de knop **Aanpassen** om het scherm Contrast Hoog/Laag weer te geven.

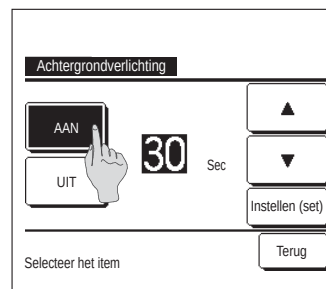
- 5 Het contrast van de onderste helft van het scherm wijzigt als u op de knop **Donker** / **Helder** drukt. Pas het contrast zo aan dat de bovenste en onderste helft van het scherm met elkaar overeenkomt.

- 6 Nadat u de instellingen hebt uitgevoerd, drukt u op de knop **Instellen (set)**.

■ Achtergrondverlichting

U kunt de achtergrondverlichting in- of uitschakelen en de verlichtingsperiode instellen.

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Achtergrondverlichting**.



- 2 Het scherm Achtergrondinstellingen wordt weergegeven.

Druk op de knop AAN of UIT voor de achtergrondverlichting en de verlichtingsperiode (5 – 90 sec, in intervallen van 5 seconden).

AAN ...De "achtergrondverlichting" gaat aan als op het LCD-scherm wordt gedrukt.

Als er gedurende de ingestelde tijd geen activiteit plaatsvindt, wordt de achtergrondverlichting automatisch uitgeschakeld.

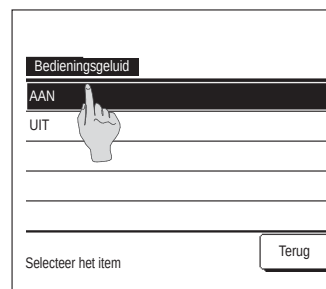
UIT ...De "achtergrondverlichting" gaat niet aan, ook niet als op het LCD-scherm wordt gedrukt.

- 3 Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

■ Bedieningsgeluid

U kunt het bedieningsgeluid in- of uitschakelen als u het touchpanel bediend.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Bedieningsgeluid**.



- 2 Het instellingsscherm Bedieningsgeluid wordt weergegeven.

Druk op AAN of UIT voor het bedieningsgeluid.

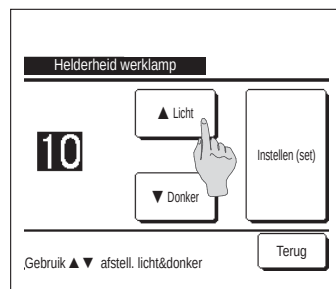
AAN ... Bij het indrukken van een knop op het LCD-scherm wordt een "piep"-geluid geproduceerd.

UIT ... Er is geen "piep"-geluid.

■ Helderheid werklamp

U kunt de helderheid van de werklamp aanpassen.

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Gebruikersinstellingen** ⇒ **Initialisatie instellingen** ⇒ **Helderheid werklamp**.



- 2 Het scherm Helderheid werklamp aanpassen wordt weergegeven.

U kunt de helderheid van de werklamp aanpassen tot het gewenste niveau door op de knop **▲ Licht** / **▼ Donker** te drukken.

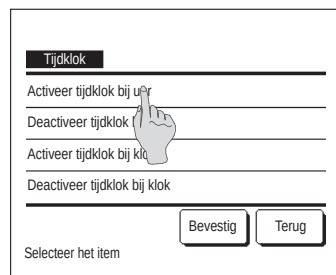
- 3 Nadat u de gewenste instellingen hebt gekozen, drukt op de knop **Instellen (set)**.

TIJDKLOK

Advies

- De klok (☞ pagina 15) moet worden ingesteld als "Activeer tijd klok bij klok" of "Deactiveer tijd klok bij klok" wordt gebruikt.

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Handige functies** ⇒ **Tijd klok**.



- 2 Druk op de gewenste optie in het menu "Tijd klok".

- Activeer tijd klok bij uur ☞ pagina 18
- Deactiveer tijd klok bij uur ☞ pagina 18
- Activeer tijd klok bij klok ☞ pagina 19
- Deactiveer tijd klok bij klok ☞ pagina 19
- Bevestig ☞ pagina 19

Na het instellen van de timer wordt de knop **Bevestig** weergegeven.

De knop wordt alleen weergegeven als de timer is ingesteld.

■ Werking van iedere tijd klok

- **Sleeptimer** (☞ pagina 11)
Stopt de werking van de unit als de ingestelde tijd is verstreken sinds de start van iedere werking. Wanneer de instelling "inschakelen" is, wordt deze timer geactiveerd bij een functie.
- **Activeer tijd klok bij uur** (☞ pagina 18)
Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt de airconditioning gestart.
De werking kan worden ingesteld voor de airconditioning wordt gestart.
De werking wordt eenmaal uitgevoerd voor elke instelling.
- **Deactiveer tijd klok bij uur** (☞ pagina 18)
Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, stopt de airconditioning.
De werking wordt eenmaal uitgevoerd voor elke instelling.
- **Activeer tijd klok bij klok** (☞ pagina 19)
De airconditioning start op de ingestelde tijd.
De werking kan worden ingesteld voor de airconditioning wordt gestart.
De werking kan worden ingesteld voor een dag ("Eenmalig") of elke dag ("Dagelijks").
- **Deactiveer tijd klok bij klok** (☞ pagina 19)
De airconditioning stopt op de ingestelde tijd.
De werking kan worden ingesteld voor een dag ("Eenmalig") of elke dag ("Dagelijks").
- **Wekelijkse timer** (☞ pagina 19)
De tijd klok kan worden geactiveerd/geactiveerd op weekbasis.

■ U kunt ook instellingen van verschillende timers met elkaar combineren. Hieronder ziet u alle toegestane combinaties.

Toegestane combinatie (○: Toegestaan, ×: Verboden)

	Sleep	UIT uur	AAN Uur	UIT Klok	AAN Klok	Wekelijks
Sleep		×	×	○	○	○
UIT Uur	×		×	×	×	×
AAN Uur	×	×		×	×	×
UIT Klok	○	×	×		○	×
AAN Klok	○	×	×	○		×
Wekelijks	○	×	×	×	×	

Als een onjuiste ingestelde combinatie is uitgevoerd, wordt het bericht "Instelling van combinatie niet mogelijk" 3 seconden weergegeven.

■ De prioriteitsvolgorde van de timerinstellingen (①→③) is als volgt.

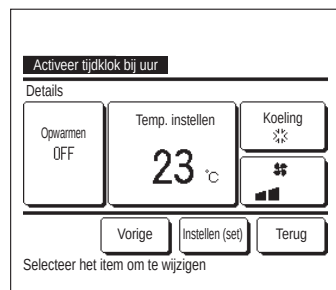
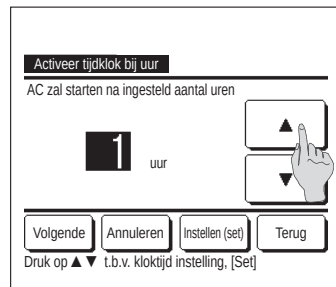
- ① Deactiveer tijd klok bij uur/klok, wekelijkse timer UIT
- ② Sleeptimer
- ③ Activeer tijd klok bij uur/klok, wekelijkse timer AAN

■ In het hoofdscherm wordt de timer weergegeven vanaf de eerstkomende UIT-tijd van de sleeptimer, AAN-tijd of UIT-tijd.

■Activeer tijd klok bij uur

Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt de airconditioning gestart.

- 1 Druk op de knop **Menu** in het hoofdscherm en selecteer **Handige functies** ⇒ **Tijd klok** ⇒ **Activeer tijd klok bij uur**.



- 2 Het instellingsscherm Activeer tijd klok bij uur wordt weergegeven. Selecteer met de knoppen **▲** **▼** het gewenste aantal uur waarna de airconditioning door de timer moet worden gestart.

Tijdsinstellingsbereik: 1 tot 12 uur (in intervallen van 1 uur)

- 3 Als u de werking bij het starten al hebt ingesteld, drukt u op de knop **Volgende**. (☞ 4)

Als u de werking nog niet hebt ingesteld, drukt u op de knop **Instellen (set)**.

- 4 Stel de werking van de volgende opties in.

① Opwarmen AAN/UIT (alleen op de hoofd-RC)

② Bedrijfsmodus ... ☞ 5

③ Temp. instellen ... ☞ 6

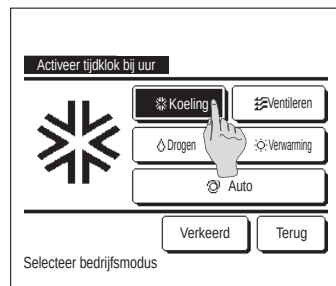
④ Ventilatorsnelheid ... ☞ 7

■ De instelling voor verwarmen kan alleen worden geconfigureerd op de hoofd-RC.

■ Stel de bedrijfsmodus in voordat u de temperatuur instelt.

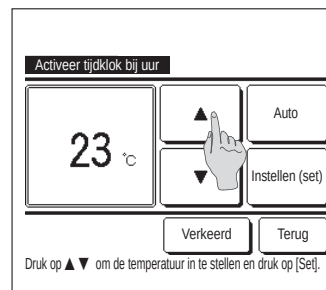
Advies **Opwarmen**

- Om de kamertemperatuur op te warmen tot nabij de ingestelde temperatuur op de ingestelde starttijd, schat de microcomputer de starttijd om in bedrijf te gaan op basis van de laatste opwarming en wordt deze 5 tot 60 minuten eerder gestart.
- Wanneer opwarmen is ingeschakeld (AAN), stelt u de timer in op een uur of meer voor het starten door de timer. Als u de timer instelt op minder dan een uur van tevoren wordt het bericht "Opwarmen geannuleerd" weergegeven op het scherm. (Dit wordt gebruikt als "Activeer tijd klok bij uur/klok".)



- 5 Druk op een gewenste bedrijfsmodus.

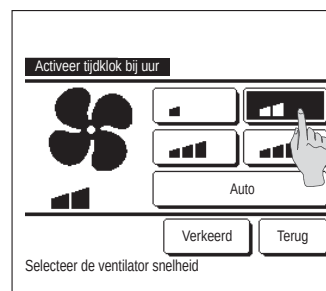
Als u op de knop **Verkeerd** (Geen instelling) drukt, wordt de besturing gestart bij de laatste actie. (☞ 4)



- 6 Stel de gewenste temperatuur in (in intervallen van 1°C) met de knoppen **▲** **▼**. Of druk op de knop **Auto** en selecteer de automatische temperatuurinstelling.

Druk na de aanpassing op de knop **Instellen (set)**. (☞ 4)

Als u op de knop **Verkeerd** drukt, wordt "--°C" weergegeven en de werking gestart bij de laatste temperatuurinstelling.



- 7 Druk op de gewenste ventilatorsnelheid.

Als u op de knop **Verkeerd** (Geen instelling) drukt, wordt de werking gestart bij de laatste actie. (☞ 4)

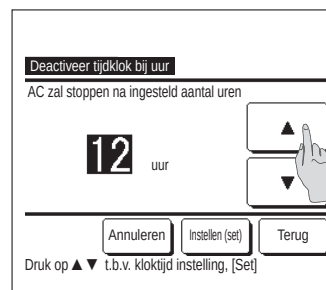
- 8 Na het instellen van de gewenste inhoud in het scherm van stap 4 op de vorige pagina, drukt u op de knop **Instellen (set)**.

De werking wordt gestart op het ingestelde aantal uren later.

■Deactiveer tijd klok bij uur

Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, stopt de airconditioning.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Handige functies** ⇒ **Tijd klok** ⇒ **Deactiveer tijd klok bij uur**.



- 2 Het instellingsscherm Deactiveer tijd klok bij uur wordt weergegeven.

Stel het gewenste aantal uren in waarna u de werking wilt stoppen met de knoppen **▲** **▼**.

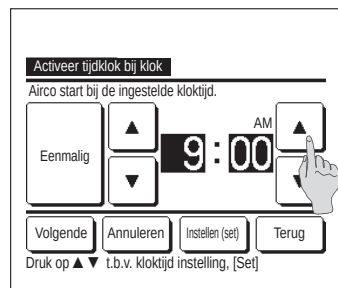
Tijdsinstellingsbereik: 1 tot 12 uur (in intervallen van 1 uur)

- 3 Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

■Activeer tijd klok bij klok

Start de werking van de unit op het ingestelde tijdstip.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Handige functies** ⇒ **Tijdklok** ⇒ **Activeer tijd klok bij klok**.



- 2 Het instellingsscherm Deactiveer tijd klok bij uur wordt weergegeven.

Stel de gewenste tijd in waarna u de werking wilt starten (in intervallen van 5 minuten) met de knoppen ▲ ▼.

- 3 Als u de werking bij het starten al hebt ingesteld, drukt u op de knop **Volgende** om de condities in te stellen.

De condities kunnen tegelijkertijd worden ingesteld als de instellingen voor Activeer tijd klok bij uur (☞ pagina 18 4 to 7)

Als u de werking nog niet hebt ingesteld, drukt u op de knop **Instellen (set)**.

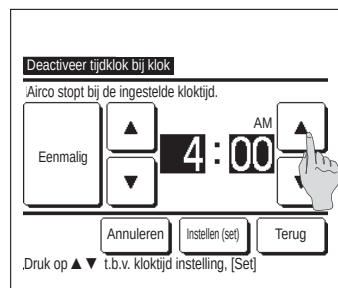
"Activeer tijd klok bij klok" kan worden ingesteld voor een dag ("Eenmalig") of elke dag.

Als u de tijdsinstelling elke dag wilt gebruiken, drukt u op de knop **Eenmalig** / **Dagelijks** zodat de weergave wordt gewijzigd in "Dagelijks".

■Deactiveer tijd klok bij klok

Stopt de werking van de unit op het ingestelde tijdstip.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Handige functies** ⇒ **Tijdklok** ⇒ **Deactiveer tijd klok bij klok**.



- 2 Het instellingsscherm Deactiveer tijd klok bij klok wordt weergegeven.

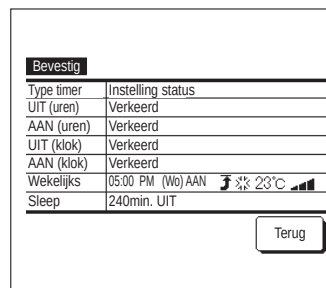
Stel de gewenste tijd in waarna u de werking wilt stoppen (in intervallen van 5 minuten) met de knoppen ▲ ▼.

- 3 Druk na het instellen op de knop **Instellen (set)**.

"Deactiveer tijd klok bij klok" kan worden ingesteld voor een dag (eenmalig) of elke dag.

Als u de tijdsinstelling elke dag wilt gebruiken, drukt u op de knop **Eenmalig** / **Dagelijks** zodat de weergave wordt gewijzigd in "Dagelijks".

■Bevestig



- 1 Als u in het menuscherm Tijdklok op de knop **Bevestig** drukt, wordt de inhoud van de instellingen van de huidige tijdklok weergegeven.

■ Als opwarming is ingesteld, wordt "☞" weergegeven voor de bedrijfsmodus in het bevestigingsscherm.

WEKELIJKSE TIMER

U kunt vier inschakel- en uitschakeltijden voor iedere dag van de week instellen.

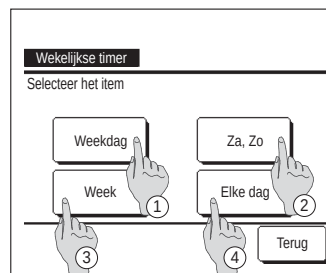
Advies

- De klok (☞ pagina 15) moet worden ingesteld als de weektimer (wekelijkse timer) wordt gebruikt.
- De weektimer kan alleen worden ingesteld vanaf de hoofd-RC.

- 1 Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Handige functies** ⇒ **Wekelijkse timer**.

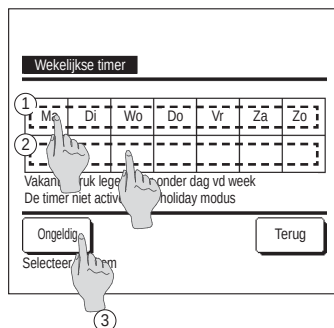
Voer het administratorwachtwoord in als het invoerscherm Administratorwachtwoord wordt weergegeven.

■ In bepaalde gevallen wordt het scherm "Wachtwoord?" weergegeven door de instelling "Activeer/deactiveer".



- 2 Wanneer het scherm voor het instellingsbereik wordt weergegeven, selecteert u een dag van de week.

- ① Weekdagen : Maandag - Vrijdag
- ② Za Zo : Zaterdag, zondag
- ③ Alle dagen : Maandag – Zondag
- ④ Elke dag : Hiermee gaat u naar het instellingsscherm voor de dag van de week. (☞ 3)



3 Als u op een gewenste dag van de week ① drukt op het display, wordt de inhoud van de huidige instelling voor die dag weergegeven. (☞ 5)

4 Voor de vakantie-instelling drukt u op het blokje ② onder de dag om te schakelen tussen "☞" (de vakantie-instelling) en "(leeg)" (reset). De timer werkt niet op de dag die is ingesteld als vakantiedag. U kunt twee of meer vakantiedagen instellen.

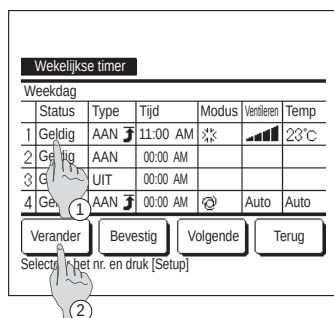
■ Als u de timer weer wilt activeren op een dag die is ingesteld als vakantiedag, moet u de vakantie-instelling resetten.

Als u op de knop ③ "Ongeldig" drukt, werkt de timer niet op alle dagen van de week.

Wanneer de timer wordt gebruikt, moet u deze optie niet instellen op "Ongeldig".

5 Het scherm voor het bekijken van de inhoud van de huidige instelling wordt weergegeven.

Als de inhoud is gewijzigd of een nieuwe instelling is toegevoegd ① selecteert u een instellingsregelnnummer en drukt u op de knop ② "Verander".



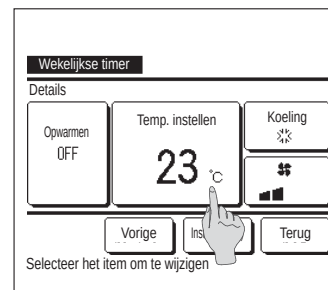
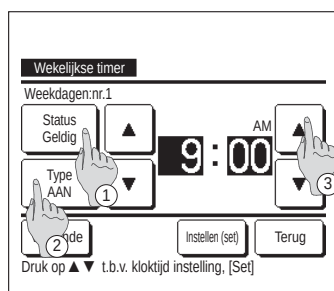
6 Het detailscherm voor de inhoud van de timerinstellingen wordt weergegeven.

① Druk op de knop "Status" om tussen "Status Geldig" en "Status Ongeldig" te schakelen.

② Druk op de knop "Type" om te schakelen tussen de "UIT timer" en de "AAN timer".

③ Stel de gewenste tijd (in intervallen van 5 minuten) in met de knoppen ▲ ▼.

④ Wanneer u voor de "AAN timer" op de knop "Volgende" drukt, kunt u de werking bij het starten instellen. (☞ 7)



7 Stel de werking van de volgende opties in.

① Opwarmen AAN/UIT

(De werking wordt 5 tot 60 minuten eerder gestart om de kamertemperatuur op te warmen tot nabij de ingestelde temperatuur op de ingestelde starttijd.)

② Bedrijfsmodus ... ☞ 8

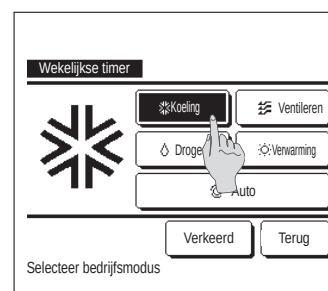
③ Temp. instellen ... ☞ 9

④ Ventilatorsnelheid ... ☞ 10

■ Stel de bedrijfsmodus in voordat u de temperatuur instelt.

8 Druk op een gewenste bedrijfsmodus.

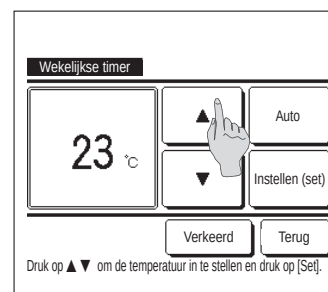
Als u op de knop "Verkeerd" (Geen instelling) drukt, wordt dezelfde bedrijfsmodus gebruikt als bij de laatste actie. (☞ 7)

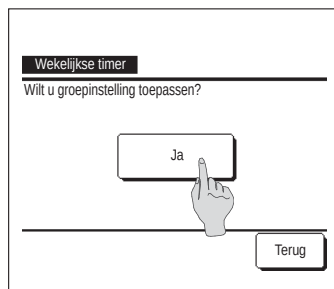
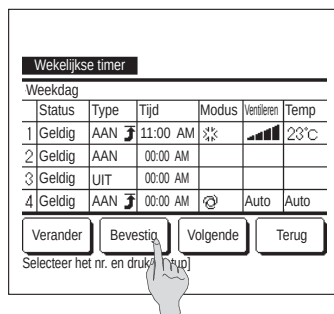
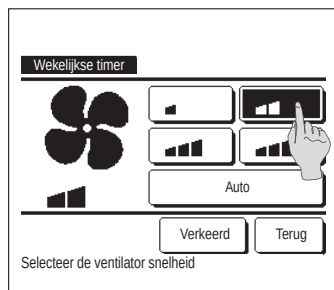


9 Stel de gewenste temperatuur in (in intervallen van 1°C) met de knoppen ▲ ▼. Of druk op de knop "Auto" om de automatische temperatuurinstelling te selecteren.

Druk na de selectie op de knop "Instellen (set)". (☞ 7)

Als u op de knop "Verkeerd" drukt, wordt "--°C" weergegeven en de werking gestart bij de laatste temperatuurinstelling.





10 Druk op de gewenste ventilatorsnelheid.

Als u op de knop **Verkeerd** (Geen instelling) drukt, wordt de werking gestart bij de laatste ventilatorsnelheid. (☞ 7)

11 Na het instellen van de gewenste inhoud in het scherm van stap 7, drukt u op de knop **Instellen (set)**.

12 Geef het scherm voor het controleren van de inhoud van de instelling weer. Als u het instellingsproces wilt beëindigen, drukt u op de knop **Bevestig**.

- (1) Bij groepsinstelling (2-① Weekdagen, 2-② Za/Zo, 2-③ Weekinstelling), ga naar het scherm Groepsinstelling. (☞ 13)
- (2) Bij een individuele instelling (2-④ Elke dag-instelling), sla de instelling op en ga naar een scherm voor de selectie van een dag van de week. (☞ 3)

13 Geef het bevestigingsscherm voor de groepsinstelling weer.

Druk op de knop **Ja** en sla de instelling op.

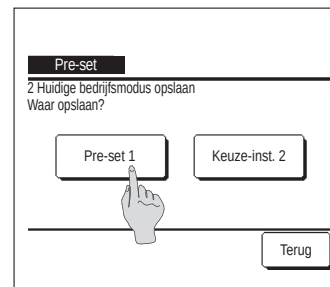
Na het opslaan verandert het display in een instellingscontrolescherm voor een dag van de week. (☞ 3)

Bij het configureren van de instelling na wijziging van een dag van de week, herhaalt u de instelling vanaf stap 3.

PRE-SET REGISTREREN

De bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid en ventilatorrichting kunnen als Pre-set 1 en Pre-set 2 worden geregistreerd. Door deze instellingen toe te wijzen aan de **F1** en **F2** schakelaars, kunt u handelingen uitvoeren met deze geregistreerde instellingen door slechts één druk op de knop.

Raadpleeg de F1/F2 functie instelling over hoe u de **F1** en **F2** schakelaars moet instellen.



1 Stel in het hoofdscherm de gewenste bedrijfsmodus in, temp. instellen, ventilatorsnelheid en uitblaasrichting.

Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Handige functies** ⇒ **Pre-set**.

Het invoerscherm Administratorwachtwoord wordt weergegeven.

Hiermee kunt u het administrator wachtwoord wijzigen.

■ U kunt tijdens de high power-modus en energiebesparingsmodus de gekozen instellingen niet registreren.

2 Het keuzescherm Locatie opslaan voor de keuze van de instellingen wordt weergegeven.

Selecteer de opgeslagen locatie.

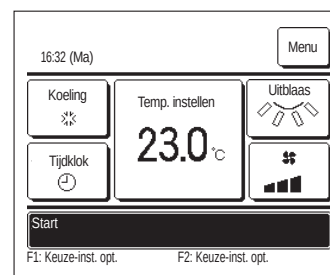
Als er gegevens aanwezig zijn, die eerder zijn opgeslagen, worden de gegevens overschreven.

OPTIE PRE-SET

U kunt een optie starten met de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting geregistreerd onder Pre-set 1 en Pre-set 2.

Instellingen voor de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting kunnen geregistreerd worden in het menu onder pre-set (☞ pagina 21).

De pre-set moet worden ingesteld op de **F1** of **F2** schakelaar.



1 Als u op de **F1** (**F2**) schakelaar drukt, wordt de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting geregistreerd onder Pre-set 1 of Pre-set 2 ingeschakeld.

■ De werking wordt gestart zelfs als u op de **F1** (**F2**) schakelaar drukt terwijl de unit is gestopt.

■ U kunt de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting, nadat de werking is gestart, wijzigen met pre-set.

■ Gevolgd door het inschakelen van de voeding en de unit begint te werken met de volgende instellingen voor zowel Pre-set 1 als Pre-set 2.

Bedrijfsmodus	...Koelen
Temp. instellen	...28°C
Ventilatorsnelheid	...3-snelheden
Uitblaasrichting	...Vast

■ Als Wijzig temperatuurinstelling, Wijzig bedrijfsmodus, Wijzig uitblaasrichting, Wijzig ventilatorsnelheid beperkt zijn door de Toestemming/Verbod-instelling, worden beperkte opties niet weerspiegeld in de pre-set.

BEDIENING STILLE MODUS

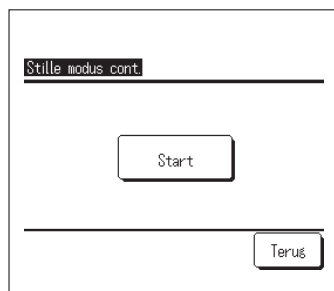
De buitenunit wordt geluidsarm geregeld. U kunt de bediening van de stille modus starten/stoppen.

[Bediening starten met de knop]

- 1 Tik op het BOVENSTE scherm op de knop  en selecteer  ⇒


Het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord wordt weergegeven.

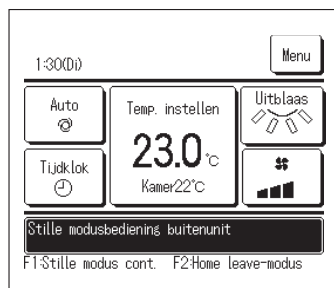
Voer het beheerderswachtwoord in.



- 2 Het scherm Bediening stille modus (Starten/Eindigen) wordt weergegeven.

Tik op de knop  om de bediening van de stille modus te starten.

Tik op de knop  om de bediening van de stille modus te beëindigen.



- 3 Tijdens de bediening van de stille modus wordt het bericht "Stille modusbediening buitenunit" weergegeven op het berichtenscherm.

■ Stille modus wordt niet uitgeschakeld, zelfs als u op de schakelaar  drukt.

■ Wanneer de subafstandsbediening is ingesteld, kan de bediening van de stille modus niet worden gebruikt.

■ Tijdens de bediening van de stille modus is de werking met maximale capaciteit niet toegestaan.

[Bediening starten met de schakelaar of]

Wijzig de functie van de schakelaar  () naar de bediening van de stille modus in de instelling voor de schakelaar  (.

Wanneer u op de schakelaar  () drukt, wordt het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord weergegeven. Nadat u het wachtwoord hebt ingevoerd, wordt de bediening van de stille modus gestart.

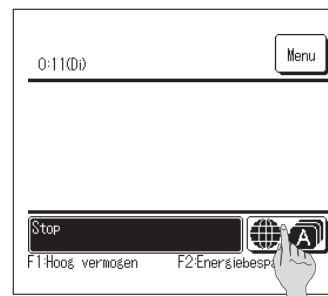
Druk weer op de schakelaar  () om de bediening van de stille modus te beëindigen.

■ Met deze bediening kunt u de bediening van de stille modus inschakelen/uitschakelen. U kunt de bediening niet starten met de schakelaar  () wanneer deze is gestopt. Start de bediening via de schakelaar .

SELECTEER DE TAAL

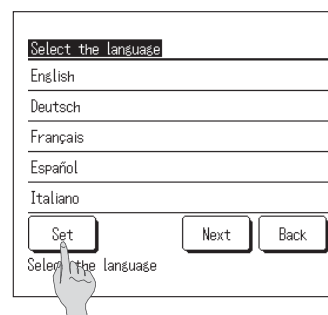
Selecteer de gewenste taal voor weergave op de RC.

[De taal selecteren met de knop]



- 1 Tik op het BOVENSTE scherm op de knop  wanneer de airconditioner is gestopt.

■ Afhankelijk van toe de Toestemming/Verbod-instelling is ingesteld, wordt mogelijk het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord weergegeven.



- 2 Het menu Selecteer taal wordt weergegeven.

Selecteer de taal die moet worden weergegeven op de afstandsbediening en tik op de knop .

U kunt de volgende talen selecteren:

Engels/Duits/Frans/Spaans/Italiaans/Nederlands/Turks/
Portugees/Russisch/Pool/Japans/Chinees

[De taal selecteren met de knop]

- 1 Tik op het BOVENSTE scherm op de knop  en selecteer  ⇒

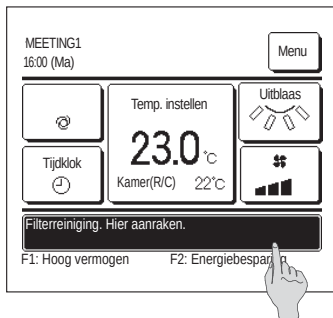

■ Afhankelijk van toe de Toestemming/Verbod-instelling is ingesteld, wordt mogelijk het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord weergegeven.

- 2 Het menu Selecteer taal wordt weergegeven.

Selecteer de taal die moet worden weergegeven op de afstandsbediening en tik op de knop .

FILTERSIGNAAL HERSTELLEN

Om te melden dat het tijd is om het luchtfilter te reinigen wordt het bericht "Filter reinigen. Hier aanraken." weergegeven, als de cumulatieve bedrijfstijd van de binnenunit de vooraf ingestelde tijd bereikt. Nadat u het filter hebt gereinigd, moet u de bedrijfstijd resetten.



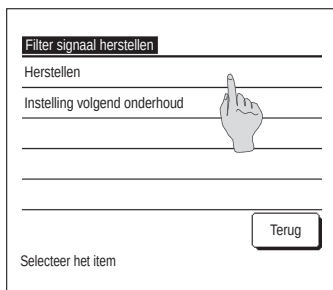
1 Druk in het hoofdscherm op het berichtendisplay.

U kunt ook de optie filtersignaal herstellen uitvoeren vanuit het menu voordat het bericht "Filter reinigen. Hier aanraken." wordt weergegeven.

Druk in het hoofdscherm op de knop **Menu** en selecteer **Filter** ⇒ **Filter signaal herstellen**.

U kunt ook gebruikmaken van de **F1** en **F2** schakelaar om deze handeling uit te voeren.

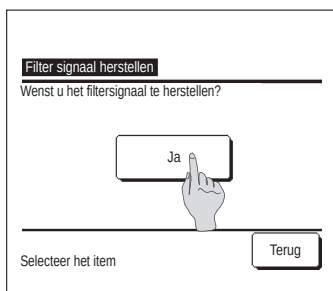
Stel het filtersignaal herstellen in op de **F1** (**F2**) schakelaar met de schakelaarfunctie, om deze handeling uit te voeren.



2 Het menuscherm voor het opnieuw instellen van het filtersignaal wordt weergegeven.

Druk op **Herstellen** om het filtersignaal te resetten. (☞3)

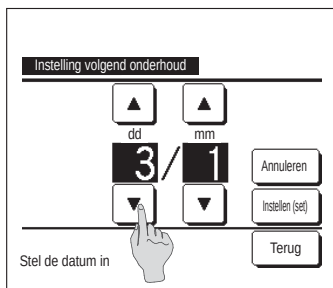
Druk op **Instelling volgens onderhoud** om de volgende onderhoudsdatum in te stellen. (☞4)



3 Het bevestigingsscherm voor het scherm Filtersignaal herstellen wordt weergegeven.

Druk op de knop **Ja**.

Druk op de knop **Terug** als u niet wilt resetten.



4 Het scherm "Instelling volgens onderhoud" wordt weergegeven.

Selecteer de gewenste datum met de knoppen **▲** **▼** en druk vervolgens op de knop **Instellen (set)**.

Het bericht "Filter reinigen. Hier aanraken." wordt op de ingestelde datum weergegeven.

Advies

- Alvorens de volgende onderhoudsdatum in te stellen, moet u de tijd klok instellen (☞pagina 15)

6. ONDERHOUD VAN UNIT EN LCD-SCHERM

ONDERHOUD VAN UNIT EN LCD-SCHERM

- Veeg het oppervlak van het LCD-scherm en de behuizing van de RC (afstandsbediening) af met een droge doek als u deze wilt schoonmaken.
- Bij hardnekkig vuil dompelt u de doek in een neutraal schoonmaakmiddel verdund met water, wringt u de doek goed uit en reinigt u het oppervlak hiermee. Veeg het oppervlak daarna af met een droge doek.

Opmerking

Gebruik geen verfverdunder, organisch oplosmiddel of bijtend zuur.

⚠ Waarschuwing

Gebruik geen ontvlambare stoffen (zoals haarspray of insecticide) in de buurt van de eenheid.



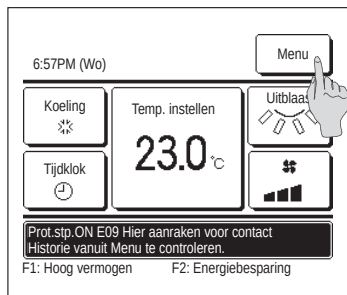
Reinig de eenheid niet met benzeen of verfverdunder (terpentine).

Dit kan resulteren in vonkschade aan de eenheid, een elektrische schok of brand.

7. NUTTIGE INFORMATIE

SERVICEBEDRIJF EN FOUTDISPLAY

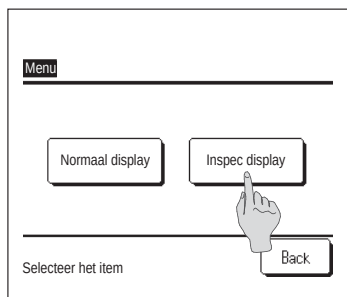
Als er een fout optreedt in de airconditioning, wordt op het display het bericht "Protectstop systeem" weergegeven. Neem de volgende maatregelen, stop het systeem en neem contact op met uw dealer.



- 1 Het bericht "Protectstop systeem" wordt weergegeven op het berichtendisplay.

Druk op de knop **Menu**.

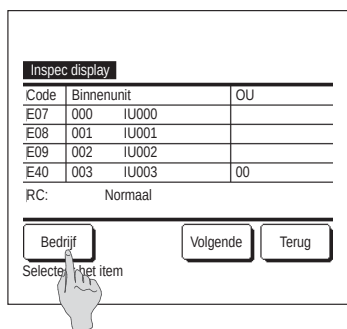
Wanneer de knoppen **Normaal display** en **Inspec display** worden weergegeven, drukt u op de knop **Inspec display**.



- 2 De inhoud van de fout wordt weergegeven.

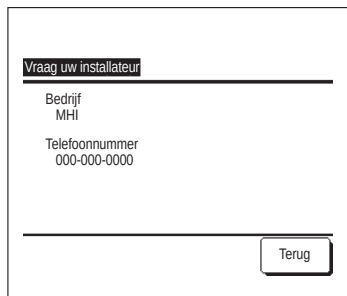
Nadat u de foutinhoud (Code) hebt gecontroleerd, drukt u op de knop **Bedrijf**.

U kunt ook op de knop **Normaal display** in het vorige scherm drukken, het servicebedrijf in het menu selecteren en op het bedrijf drukken.



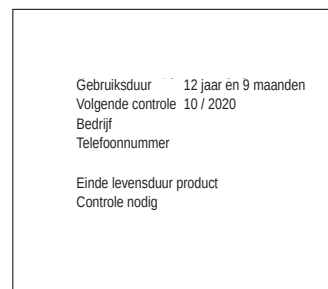
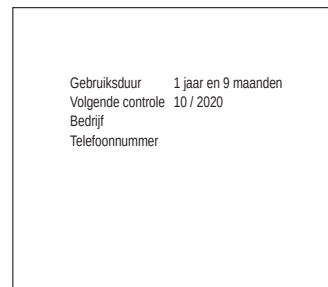
- 3 De contactgegevens van het bedrijf (naam en telefoonnummer) worden weergegeven.

Dit kan alleen als deze gegevens vooraf zijn ingesteld door uw dealer.



8. MELDING VAN INSPECTIEDATUM

Als uw dealer de datum voor het volgende onderhoud hebt ingesteld in het menu "Service en onderhoud", wordt het volgende scherm gedurende 5 seconden weergegeven bij het starten en gedurende 20 seconden bij het stoppen aan het begin van de maand van de ingestelde datum. Neem contact op met uw dealer als dit scherm wordt weergegeven.

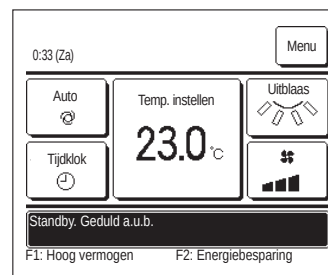


Na een gebruiksperiode van meer dan 10 jaar wordt het aan de linkerkant afgebeelde scherm weergegeven. Neem contact op met uw dealer als dit scherm wordt weergegeven.

9. BERICHTENDISPLAY

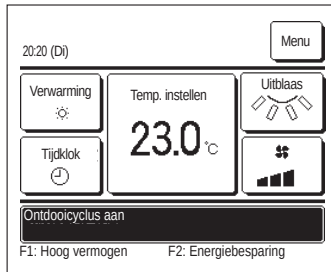
Tijdens de werking worden de volgende berichten weergegeven op het berichtendisplay, om uw te waarschuwen over de huidige conditie van de unit.

■ "Stand-by. Even geduld a.u.b." weergegeven



Het bericht "Stand-by. Even wachten a.u.b." kan weergegeven worden (maximaal 30 minuten) op de RC tijdens de eerste werking, gevolgd door een onderbreking van het vermogen of een vermogensverlies. Dit is geen defect, maar wordt veroorzaakt door de beschermingsregeling voor het koelen van de machine-olie die geactiveerd wordt om de compressor te beschermen. Wacht a.u.b. tot het bericht "Stand-by. Even geduld a.u.b." verdwijnt.

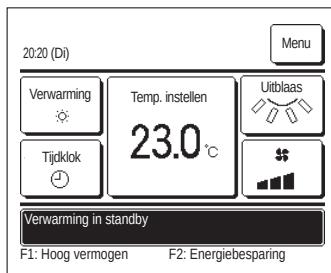
■ "Ontdooicyclus aan." display



Als zich ijs vormt op de buitenunit, zal de verwarmingsvermogen toenemen. Dit leidt ertoe dat de unit automatisch overschakelt naar de ontdooimodus en er wordt geen hete lucht meer naar buiten geblazen door de binnenunit.

Het bericht "Ontdooicyclus aan" wordt op het berichtendisplay weergegeven. Nadat de ontdooicyclus is uitgevoerd, verdwijnt het bericht "Ontdooicyclus aan" en de unit schakelt terug naar de normale verwarmingsmodus.

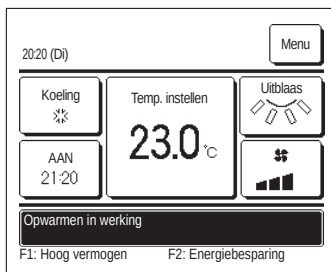
■ "Verwarming in standby." weergegeven



Om een koude luchtstroom uit de binnenunit te voorkomen bij de start van een verwarmingsproces, stopt de unit de ventilator en geeft op het berichtendisplay het bericht "Verwarming in standby" weer.

Als de unit weer gereed is om hete lucht uit te blazen, verdwijnt het bericht "Verwarming in standby" weer en de unit start met het verwarmingsproces.

■ "Opwarmen in werking" scherm

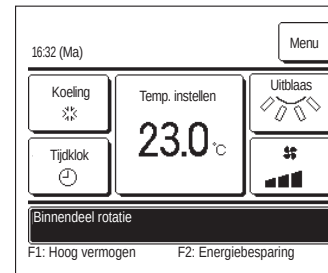


Als u de optie opwarmen door Activeer tijdklok bij uur (☞ pagina 18) of Activeer tijdklok bij klok (☞ pagina 19) selecteert, start de werking 50 tot 60 minuten eerder. Wat voorspeld is op basis van de vorige opwarmperiode, zodat de temperatuur in ruimte dicht in de buurt van de ingestelde temperatuur komt, wanneer de bedrijfsstarttijd wordt bereikt.

Tijdens de opwarmfase wordt het bericht "Opwarmen in werking" weergegeven op het berichtendisplay.

Dit bericht verdwijnt weer op het ingestelde tijdstip van de bedrijfsstart.

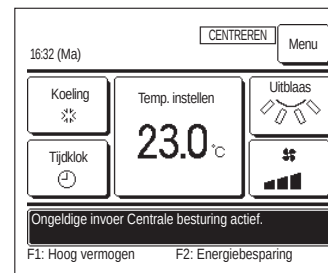
■ "Binnenunit rotatie.", "Binnenunit capaciteit back-up", "Binnenunit back-upfunctie" displays



Als de opties rotatie, capaciteit back-up of foutieve back-up zijn ingeschakeld tijdens de installatie, wordt er een bericht weergegeven over de werking van de unit. Raadpleeg de installatiehandleiding over hoe u deze instellingen moet uitvoeren.

■ "Ongeldige verzoek. Centrale besturing actief." display

Als de unit wordt bestuurd door een centraal besturingsapparaat (niet inbegrepen) en u hebt een handeling uitgevoerd anders dan de volgende, wordt het bericht "Ongeldige invoer. Centrale besturing actief." weergegeven.

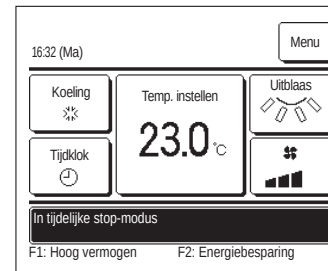


Dit duidt niet op een defect; het bericht geeft aan dat de unit wordt bestuurd door een centraal besturingsapparaat.

[Handelingen toegestaan tijdens een centrale besturing]

- Filter signaal herstellen
- Administratorinstellingen

■ "In tijdelijke stopmodus", "In geforceerde thermostaat UIT", "In temperatuurwijziging instellen" displays

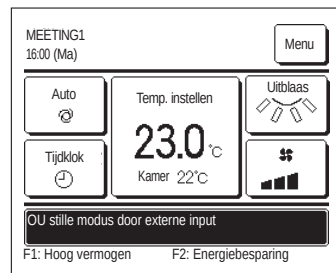


Deze berichten worden weergegeven als de unit wordt bediend via IO externe invoer.

Dit duidt niet op een defect; het bericht geeft aan dat de unit wordt bediend via de IO externe invoer.

■ "OU stille modus door externe input" display

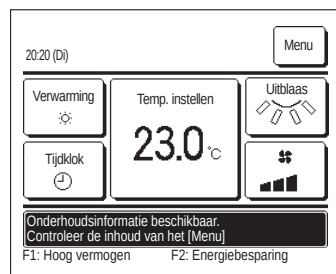
Het bericht "OU stille modus door externe input" wordt weergegeven als de stille modusregeling wordt bediend via een centraal besturingsapparaat (niet inbegrepen) of een IO externe invoer (niet inbegrepen).



Als "OU stille modus door externe input" wordt weergegeven, wordt de uitgevoerde handeling dezelfde als bij de stille modusregeling (☞ pagina 22) uitgevoerd vanuit de RC.

Tijdens de stille modusregeling is de bediening met maximale capaciteit niet toegestaan.

■ "Onderhoudsinformatie beschikbaar. Controleer de inhoud van het [Menu]"



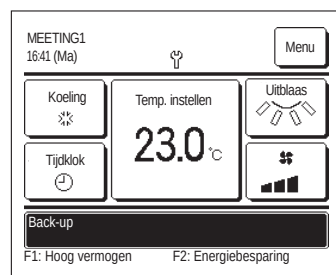
Om u op de hoogte te houden over eventueel onderhoud aan het product wordt het bericht "Onderhoudsinformatie beschikbaar. Controleer de inhoud van het [Menu]." weergegeven in het berichtendisplay.

Druk op de knop als dit bericht wordt weergegeven. De onderhoudsbeschrijving wordt weergegeven.

Neem contact op met de dealer/het bedrijf aangegeven als contactbedrijf (☞ pagina 24) en vermeldt de details (code) van het vereiste onderhoud.

■ "Back-up" display

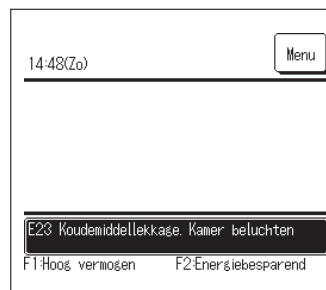
Wanneer er een fout optreedt in de buitenunit maar het gebruik ervan bij wijze van nood wordt voortgezet, wordt het bericht "Back-up" weergegeven.



Als de "Back-up" wordt weergegeven dient u contact met dealer/het bedrijf op te nemen, weergegeven als het contactbedrijf (☞ pagina 24) voor onmiddellijke controle.

■ Als u het systeem blijft gebruiken zonder het te laten checken, kan het ernstig beschadigd raken.

■ Berichtendisplay "Koudemiddellekkage. Kamer beluchten"



Dit bericht wordt weergegeven als de koudemiddelsensor een koudemiddellek detecteert.

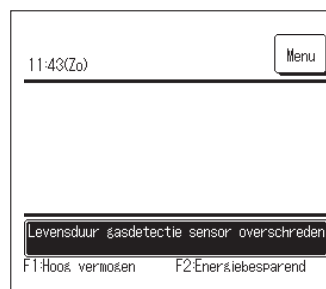
Blus het vuur op verbrandingstoestellen en ventileer vervolgens de ruimte.

Hoewel de unit abnormaal stopt, werkt de ventilator van de binnenunit automatisch. Schakel de stroomonderbreker niet uit.

Bel het weergegeven telefoonnummer en breng ons op de hoogte van de inhoud van het bericht.

■ Wanneer de ventilator van de binnenunit in automatische bedrijfsmodus gaat, klinkt er gedurende enkele seconden een pieptoon van de afstandsbediening.

■ Berichtendisplay "Levensduur gasdetectie sensor overschreden"



De koudemiddelsensor is een onderdeel dat regelmatig onderhoud vereist.

Wanneer onderhoud aan de koudemiddelsensor moet worden uitgevoerd, verschijnt het bericht links een paar minuten aan het begin en einde van de werking.

Bel het weergegeven telefoonnummer en vraag om de koudemiddelsensor te vervangen.

LET OP

Als u de koudemiddelsensor blijft gebruiken, als de vervangingsperiode is verstreken, kan er brand ontstaan, als er koudemiddel lekt.



Als u het bericht wilt uitschakelen, drukt u willekeurig op de berichtendisplay, terwijl het bericht wordt weergegeven.

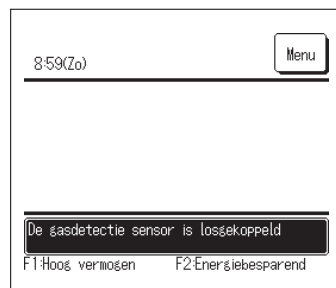
Het scherm om het Koudemiddelsensorsignaal te herstellen, wordt weergegeven.

Druk op de knop .

Als u niet wilt herstellen, drukt u op de knop .

Als u de sensor niet vervangt, verschijnt het bericht na 720 uur opnieuw.

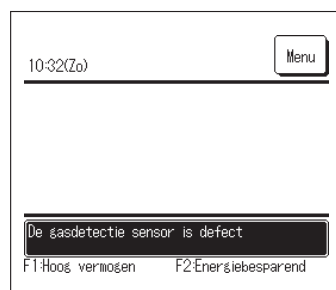
■ Berichtendisplay "De gasdetectie sensor is losgekoppeld"



Dit bericht wordt weergegeven als de koudemiddelsensor losgekoppeld is.

Bel het weergegeven telefoonnummer en breng ons op de hoogte van de inhoud van het bericht.

■ Berichtendisplay "De gasdetectie sensor is defect"



Dit bericht wordt weergegeven als de koudemiddelsensor defect is.

Bel het weergegeven telefoonnummer en vraag om de koudemiddelsensor te vervangen.

■ Er klinkt gedurende enkele seconden een pieptoon van de afstandsbediening.

10. KLANTENSERVICE

● Voorzie uw dealer van de volgende informatie

- Modelnaam
- De datum waarop het systeem is geïnstalleerd
- Foutcondities: Zo nauwkeurig mogelijk.
- Uw adres, naam en telefoonnummer

● Vervoer

Het vervoer van de eenheid is specialistisch werk. Neem contact op met uw dealer.

De kosten voor het vervoer van de eenheid worden in rekening gebracht.

● Reparaties nadat de garantieperiode is verstreken

Neem contact op met uw dealer. Op verzoek van de klant kunnen vervoersdiensten worden ingeschakeld. (De garantieperiode bedraagt een jaar vanaf de installatiedatum.)

● Inlichtingen via klantenservice

Neem contact op met uw dealer of het servicebedrijf.

11. ONDERHOUD

HET LUCHTFILTER SCHOONMAKEN

Maak het filter regelmatig schoon voor een zuinige werking.

⚠ **Let op**

Schakel het apparaat en de voeding uit alvorens te beginnen met schoonmaken. Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat de inwendige ventilator draait met hoge snelheid.

⚠ **Let op**

De trap die wordt gebruikt voor het verwijderen en monteren van het luchtfilter dient stevig te zijn vastgemaakt.

Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat het valt.

⚠ **Let op**

Let erop dat het stof niet in uw ogen terecht komt bij het verwijderen van het luchtfilter.

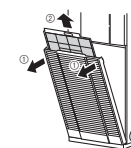
⚠ **Let op**

Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd.

Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

Verwijderen

Verwijder het luchtfilter door voorzichtig aan beide zijden van het invoerrooster te trekken.



Schoonmaken

1. Neem hem af om hem schoon te maken. Als hij niet echt vuil is kunt u hem schoontikken of schoonmaken met behulp van reinigingsmiddel. Als hij heel vies is, kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water (ongeveer 30°C) en hem ermee afspoelen en vervolgens het wasmiddel volledig wegspoelen.
2. Monteer het luchtfilter nadat het is gedroogd op de hoofdbehuizing en druk vervolgens op de RESET-toets.

LET OP

- Droog hem niet door hem bloot te stellen aan direct zonlicht of vuur. Dit zou het filter kunnen beschadigen.
- Gebruik de airconditioner niet zonder filter. Dit zou problemen kunnen veroorzaken.

ONDERHOUD VAN DE APPARATUUR

- Maak het apparaat schoon door hem af te nemen met een stuk zachte, droge stof. Als de apparatuur erg vies is kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water en hem ermee afnemen. Het reinigingsmiddel dient vervolgens volledig te worden verwijderd met schoon water.

AAN HET BEGIN VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (NA LANGDURIG GEBRUIK)

- Verzeker u ervan dat de voeding is uitgeschakeld. De airconditioner verbruikt tientallen watts aan elektriciteit, zelfs als hij niet actief is.
- Maak het luchtfilter schoon en monteer hem opnieuw.
- Maak de binnen/buitenapparatuur schoon.

AAN HET EINDE VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (NA EEN LANGE PERIODE ZONDER GEBRUIK)

- Verzeker u ervan dat er geen objecten staan rond de in- en uitvoerroosters van de binnen/buitenapparatuur die de luchtstroom blokkeren.
- Controleer het luchtfilter. Als het vuil is dient u hem schoon te maken en vervolgens opnieuw te monteren.
- Zet de schakelaar van de voeding aan gedurende 6 uur alvorens de apparatuur in gebruik te nemen.

12. VERHELPEN VAN PROBLEMEN

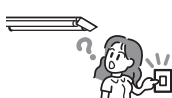
Neem de volgende items door alvorens om hulp te vragen.

DE APPARATUUR WERKT HELEMAAL NIET

Is de stroomschakelaar van de voeding uitgeschakeld?



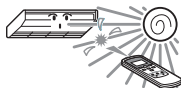
Is er een stroomstoring of zijn de stoppen doorgeslagen?



Is de aardlekschakelaar geactiveerd?

Gevaarlijk. Schakel onmiddellijk de voedingschakelaar uit en neem contact op met uw leverancier.

Schijnt er zonlicht of een ander fel licht op de ontvangsteenheid (draadloze apparatuur)



EEN SLECHTE KOELING OF VERWARMING

Is het luchtfilter verstopt?



Staan de lamellen horizontaal (tijdens het verwarmen)?
Als de lamellen horizontaal staan bereikt de luchtstroom mogelijk niet de vloer.



Worden de lucht in- en uitvoerroosters door iets geblokkeerd?



SLECHTE KOELING

- Komt het zonlicht direct de kamer binnen?
- Bevinden zich misschien onopgemerkte warmtebronnen in de kamer?
- Bevinden zich te veel mensen in de kamer?

EN WORDT GEEN LUCHT UITGEBLAZEN TIJDENS HET VERWARMEN

Wordt "Verwarming in standby" weergegeven op het display van de afstandsbediening?

☞ Zie rechts



Als de airconditioner na de bovenstaande zaken te hebben gecontroleerd nog steeds niet juist functioneert, dient u het gebruik direct te staken en contact op te nemen met uw leverancier.

- Als de stoppen en aardlekschakelaar vaak doorslaan.
- Als er water druppelt bij het koelen/ontdooien.
- Als het lawaai tijdens het functioneren abnormaal is.
- Indien het controleindicatielicht knippert.

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

Het klinkt alsof er water loopt uit het airconditioningsysteem.	Een ritselend of gorgelend geluid kan worden waargenomen als het apparaat wordt ingeschakeld, als de compressor wordt geactiveerd/geactiveerd tijdens het gebruik of als het apparaat wordt uitgeschakeld. Dit zijn geluiden die worden veroorzaakt door de koelvloeistof die door het systeem stroomt.
De ritselende of gorgelende geluiden kunnen worden waargenomen bij uitgeschakelde binnenapparatuur.	Deze geluiden kunnen worden waargenomen als het airconditioningsysteem automatisch wordt bediend.
De lucht uit het binnenapparaat stinkt.	De lucht van de binnenapparatuur kan stinken als de rook van sigaretten, cosmetica en/of meubels het airconditioningsysteem hebben verzadigd.
Er komt witte stoom vrij uit de binnenapparatuur tijdens het gebruik.	Witte stoom kan tijdens het gebruik worden uitgestoten als het systeem wordt gebruikt op plaatsen waar veel gebruik wordt gemaakt van olie en vet, zoals bijvoorbeeld in een restaurant. Raadpleeg in dit geval uw leverancier en maak de warmtewisselaar schoon.
Er werd tijdens het koelen overgegaan naar de ventilator.	Er kan automatisch worden oversgeschakeld naar de ventilator om te voorkomen dat zich ijs ophoopt op het oppervlak van de warmtewisselaar. Er wordt binnen korte tijd teruggeschakeld naar de koeling.
De binnenventilator stopt niet, zelfs als het apparaat wordt uitgeschakeld in de verwarmingsmodus.	De ventilator van de binnenapparatuur kan gedurende 40 seconden blijven werken om de resterende warmte uit de binnenapparatuur te verwijderen. LET OP Schakel de voeding niet uit totdat de ventilator is gestopt.
Het airconditioningsysteem kan niet direct opnieuw worden opgestart na hem te hebben gestopt.	Gedurende de eerste 3 minuten na hem te hebben gestopt is het niet mogelijk om de koeling, ontvochtiging of verwarming in te schakelen, zelfs als er op de ON/OFF-toets is gedrukt om hem in te schakelen. Dit komt doordat er een mechanisme is geactiveerd dat dient ter bescherming van de compressor (de ventilator is op dat moment actief).
Er wordt geen lucht uitgeblazen tijdens het ontvochtigen. Het luchtstroomvolume kan niet worden aangepast.	Tijdens het ontvochtigen wordt de snelheid van de ventilator automatisch aangepast voor lage snelheid/stop cycli om zowel een drastische daling van de temperatuur te voorkomen als een toename van de vochtigheid.
De lamellen verplaatsen zich zonder dat dit wordt aangegeven.	De lamellen kantelen automatisch tweemaal als de schakelaar van de voeding wordt ingeschakeld. Dit is geen storing. De lamellen verplaatsen zich automatisch naar de horizontale positie als "Verwarming in standby" wordt weergegeven.
De buitenapparatuur stoot water of stoom uit tijdens het verwarmen.	Er wordt water of stoom uitgestoten tijdens het ontdooien van het oppervlak van de warmtewisselaar in de buitenapparatuur tijdens de verwarmingsmodus.
De ventilator van de buitenapparatuur draait niet terwijl het systeem actief is.	De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast in overeenstemming met de omgevingstemperatuur. Hij kan worden uitgeschakeld in het geval van een hoge omgevingstemperatuur tijdens het verwarmen en bij een lage omgevingstemperatuur tijdens het koelen. Ook wordt de ventilator gestopt tijdens het ontdooien. LET OP De ventilator start mogelijk onverwacht ondanks dat het apparaat is gestopt. Stop geen vingers en/of stokken in het apparaat.
Kletsende geluiden zijn hoorbaar.	Deze geluiden worden veroorzaakt door plastic componenten die uitzetten of krimpen door warmte en vervolgens tegen elkaar aan wrijven.
Sissende geluiden kunnen hoorbaar zijn als de apparatuur wordt gestopt of tijdens het ontdooien.	Deze geluiden worden veroorzaakt als de klep van de koelvloeistof in het airconditioningsysteem wordt geactiveerd.
De airconditioner start automatisch zodra de voeding wordt ingeschakeld.	In het geval dat de automatische herstartfunctie is ingeschakeld en de voeding opnieuw wordt ingeschakeld, start het systeem automatisch met dezelfde instellingen van voor het afsluiten van de voeding op. ☞ Zie hieronder
De temperatuurinstelling kan niet worden aangepast (temperatuurinstelling knippert).	Als het instellen van de temperatuur niet wordt toegelaten met behulp van de afstandsbediening, kan deze instelling ook niet worden aangepast door op ▼ of ▲ te drukken. ☞ Zie pagina 7

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

In het geval van de draadloze afstandsbediening, reageert de apparatuur niet op toetsen als het inspectielicht knippert op de binnenapparatuur.	Als het systeem wordt bediend met behulp van een andere gecentraliseerde afstandsbediening, worden de rest van de afstandsbedieningen geblokkeerd.
Zelfs als de bedrade afstandsbediening wordt gebruikt knippert het "central control"-licht en gebeurt er verder niets.	Wordt "central controlling" of "center" niet weergegeven? Als de apparatuur wordt bediend met behulp van een afzonderlijk aangeschafte centrale bedieningseenheid, enz., kan de apparatuur niet meer worden bediend met behulp van de afstandsbediening.

13. VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN

GEVALLEN WAARIN "VERWARMING IN STANDBY" EN "ONTDOOICYCLUS AAN" WORDEN WEERGEGEVEN

"Verwarming in standby" en "Ontdooicyclus aan" worden in volgende gevallen op de display van de afstandsbediening weergegeven.

In het geval van draadloze apparatuur knippert het werking/controledisplaylicht groen op het display van de hoofdapparatuur. De ingestelde temperatuur en verwarmingsvoorbereiding worden weergegeven op de bedrade afstandsbediening.

Bij het starten van de verwarming

Om te voorkomen dat er koude lucht wordt uitgestoten wordt de luchtstroom naar de kamer toe mogelijk gestaakt, afhankelijk van de kamertemperatuur aan het begin van de verwarmingsprocedure. Na een tijdje schakelt het apparaat over op de normale verwarmingsmodus.

Bij het ontdooien (in verband met het verwarmen)

Als zich ijs heeft gevormd op de buitenapparatuur, wordt het verwarmen automatisch gestopt (de ventilator van zowel de binnen- als buitenapparatuur stopt met werken) gedurende ongeveer 5 tot 10 minuten per uur en wordt ervoor gezorgd dat het ijs ontdooit. Nadat het ontdooien is voltooid, schakelt de apparatuur automatisch terug naar de gewone werkmodus.

VERWARMING

Warmtepomptype

Een verwarming van het warmtepomptype onttrekt de warmte uit de buitenlucht om de kamer te verwarmen via de koelvloeistof.

Ontdooien

Bij het verwarmen met behulp van een airconditioner met warmtepomp kan zich ijs vormen op de buitenapparatuur als de temperatuur buiten de kamer daalt. Als er niets aan wordt gedaan, daalt de verwarmingsefficiëntie. Om dit te voorkomen schakelt de apparatuur automatisch over op ontdooien om het ijs te doen verdwijnen. Ondertussen wordt de luchtstroom van de binnen- en buitenapparatuur gestaakt en wordt "heating defrost" weergegeven.

Buitenluchttemperatuur en verwarmingscapaciteit

De verwarmingsefficiëntie van een airconditioner met warmtepomp neemt af zodra de buitentemperatuur daalt. Als het vermogen van de airconditioner om te verwarmen onvoldoende is, dient u aanvullende verwarmingsapparatuur te gebruiken.

Tijd die is vereist om de kamertemperatuur te laten stijgen

Een airconditioner met warmtepomp circuleert warme lucht om de gehele kamer te verwarmen waardoor het even duurt voordat de kamertemperatuur werkelijk stijgt. We raden aan om het verwarmen vroeger dan vereist te starten op extreem koude dagen.

Als er apparatuur wordt gebruikt voor het aanpassen van de kamertemperatuur tijdens het verwarmen

Als de kamertemperatuur stijgt en de apparatuur wordt geactiveerd, wordt de luchtstroom automatisch beperkt. Als de kamertemperatuur daalt schakelt hij automatisch terug naar de normale werkmodus.

14. AUTOMATISCHE HERSTART < BEDRADE AFSTANDBEDIENING >

OPMERKING

Een automatische herstartfunctie, die is uitgeschakeld in de fabriek, is beschikbaar voor de afstandsbediening. Raadpleeg uw leverancier. Raadpleeg uw leverancier.

De functie van het automatische herstarten

- Als de stroom uitvalt of de voeding wordt uitgeschakeld, zorgt deze functie ervoor dat de voorgaande werkmodus van de apparatuur automatisch wordt hervat als de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Als het systeem uit is geschakeld voor een stroomstoring blijft het in die stand nadat de stroom terugkeert.
- Merk op dat in de volgende gevallen het opnieuw instellen met behulp van de afstandsbediening wel nodig is.
 - ① Als de timerinstelling is geannuleerd. De sleep timer hervat wel na het terugkeren van de stroom. Na een stroomuitval komt de feestdaginstelling in de plaats van de instelling van de wekelijkse timer. De tijdsinstelling keert terug naar de standaard fabriekswaarde. Om terug te keren naar de originele instelling na de tijd te hebben ingesteld dient u "holiday cancel" uit te voeren.
 - ② De lamellen stoppen op de horizontale positie.

LET OP

Verzeker u ervan dat de handeling is voltooid alvorens de voeding uit te schakelen indien de automatische herstartfunctie is ingeschakeld. (Als de voeding is uitgeschakeld terwijl het systeem actief is, zal de ventilator van de binnenapparatuur direct beginnen met draaien nadat de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Aanvullend schakelt het buitenapparaat na 3 minuten in nadat de voeding is ingeschakeld.)

15. INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD

Lees de volgende punten zorgvuldig door om de airconditioner op een veilige en comfortabele manier te kunnen gebruiken. Laat het installeren over aan uw leverancier en doe dit dus nooit zelf.

INSTALLATIEPLAATS

Wordt de apparatuur geïnstalleerd in een goed geventileerde ruimte?

Zijn er obstakels aanwezig? Indien dit wel het geval is kan het leiden tot een efficiëntieafname en zou het veroorzaakte lawaai kunnen toenemen.

Voorkom installatie op plaatsen waar koele/warme lucht en lawaai problemen zouden kunnen veroorzaken voor uw burens.

ELEKTRISCHE BEKABELING

⚠ Let op : Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is
Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Als het aarden niet goed wordt uitgevoerd zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

⚠ Let op : Een aardlekschakelaar is mogelijk vereist, afhankelijk van de installatieomgeving.
Als hier geen rekening mee wordt gehouden zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

Enkel gekwalificeerde technici in elektriciteit en aarding kunnen deze installaties uitvoeren in overeenstemming met de "electric equipment technical standards".

■ Is de bedrading juist voor de airconditioner?

■ Is de afstandsbediening juist gemonteerd?

- Is in het geval van blootliggende kabels de bedrading vastgemaakt met behulp van de verbonden schroef?
- Zijn de gemonteerde klemmen van de afstandsbediening gebruikt voor het vastmaken van de afstandsbedieningskabel?
- Is de afstandsbedieningskabel gemonteerd op een hoogte die niet bereikbaar is voor kinderen?

VERPLAATSSEN

⚠ Waarschuwing : Raadpleeg uw leverancier of een deskundige indien het verplaatsen of herinstalleren van het airconditioningsysteem is vereist.
Als het airconditioningsysteem onjuist wordt geïnstalleerd zou het kunnen leiden tot waterlekage, elektrische schokken of brand. Merk op dat er een vergoeding verbonden is aan het verplaatsen of herinstalleren.

INSPECTIEONDERHOUD

Gewoonlijk neemt de efficiëntie van het airconditioningsysteem af met de tijd doordat zich stof ophoopt binnen het systeem. Dit vindt langzamerhand plaats na een gebruik van ongeveer 3 jaar, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgeving. Om deze reden is naast het gewoonlijke onderhoud ook een aanvullend inspectieonderhoud vereist. We raden u aan om de leverancier te raadplegen bij wie u het systeem heeft gekocht en bij hem een contract te tekenen voor periodieke inspecties. (betaald).

16. BEREIK

LET OP Gebruik het systeem enkel binnen het volgende werkingsbereik. Als het systeem buiten dit bereik wordt gebruikt kan het beschermingsmechanisme mogelijk worden geactiveerd om storingen te voorkomen.

Omstandigheid Handeling	Kamertemperatuur	Temperatuur buiten de kamer	Vochtigheid in de kamer
Koelen Ontvochtigen	Ongeveer 21 tot 32°C Een langdurig gebruik bij ongeveer 21°C zou kunnen leiden tot storingen door condensvorming	FD-reeks omvormer complete airconditioners Ongeveer -15 tot 50°C	Ongeveer 80% of minder Een langdurig gebruik bij een hoge vochtigheid zou kunnen leiden tot condensvorming of rokerige stoom uit het bijgevoegde luchtrooster.
Verwarming	Ongeveer 27°C of minder	FD-reeks omvormer complete airconditioners Ongeveer -20°C tot 20°C Als de buitentemperatuur laag wordt, daalt de verwarmingsefficiëntie waardoor het verwarmen moeilijker wordt.	

(Opmerking) Het werkingsbereik kan afhankelijk van het model verschillen. Raadpleeg de catalogus voor informatie hierover.

17. ONDERHOUDS- EN INSPECTIERICHTLIJN VOOR HOOFDONDERDELEN VAN LUCHTBEHANDELINGSAGGREGAAT

Deze tabel bevat de details van reguliere inspectie-onderdelen en de bijbehorende intervallen (inspectie-interval), en de timing voor vervanging van onderdelen bij normaal gebruik. Indien de apparatuur binnen een bepaalde categorie valt die wordt gespecificeerd door de wetten en voorschriften van elk land, moeten onderhoud en inspectie eveneens worden uitgevoerd volgens de gespecificeerde voorschriften. Voor wat betreft preventief onderhoud wordt het reguliere inspectie-interval aangeduid als het "inspectie-interval", en het voorspelde interval van de "implementatie van reiniging en afstelling" of "implementatie

van vervanging en reparatie van onderdelen" op basis van het resultaat van de reguliere inspectie als het "onderhoudsinterval." Voor wat betreft de reiniging en afstelling is de timing zodanig vastgesteld, dat aantasting van onderdelen en vermindering van prestaties worden voorkomen. Voor wat betreft de vervanging en reparatie van onderdelen na de inspectie wordt de timing vastgesteld door schatting van de bedrijfstijd of gebruikstijd wanneer de periode van storing door slijtage wordt bereikt.

Verklaring van symbolen

- : Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat
- ▲ : Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.
- ◆ : Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

■ : Willekeurige storing
▬ : Slijtagestoring

[Hoofdzakelijk onderdelen voor binnengebruik en ingebouwde componenten]

*Het onderscheid tussen binnen en buiten is gebaseerd op het gebruik van de air conditioner voor opslagdoeleinden en een meervoudige air conditioner voor een gebouw. Dit kan variëren afhankelijk van de configuratie van de unit, bijvoorbeeld air conditioner voor apparatuur.

Onderdeelaanduiding		Reguliere inspectie			Preventief onderhoud*															Opmerkingen		
Onderdeelaanduiding		Details van inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard>	Details van onderhoud	Inspectie-interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	Verstreken jaren														

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur. Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing. Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing.

Opmerking 2) Bij het verstrekken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstrekken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3)  toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt.

Opmerking 4) De inspectie-timing voor het filter is in principe elke week. De mate van verontreiniging varieert echter afhankelijk van het type filter en de gebruiksomstandigheden. Voer daarom de inspectie uit met een willekeurige frequentie in overeenstemming met de gebruiksomstandigheden.

Verklaring van symbolen

- : Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat
- ▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.
- ◆: Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

 : Willekeurige storing
 : Slijtagestoring

[Hoofdzakelijk onderdelen voor buitengebruik en ingebouwde componenten]

*Het onderscheid tussen binnen en buiten is gebaseerd op het gebruik van het luchtbehandelingsaggregaat voor opslagdoeleinden en een meervoudig luchtbehandelingsaggregaat voor een gebouw. Dit kan variëren afhankelijk van de configuratie van de unit, bijvoorbeeld luchtbehandelingsaggregaat voor apparatuur.

Onderdeelaanduiding		Reguliere inspectie				Preventief onderhoud*															Opmerkingen					
Onderdeelaanduiding		Details van inspectie		Inspectiemethode	Criteria <standaard>	Details van onderhoud		Inspectie-interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	Verstreken jaren																
										1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Structurele component	Beveiliging etc.	- Controleer op loslaten en drijven van laklaag - Controleer op breuken en scheuren in kunststof onderdelen	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van abnormale roestvorming, scheuren, barsten etc.	- Lakwerk met reparatiecoating - Vervangen bij eventuele schade, zoals scheuren en barsten.	8 jaar																			Reiniging object-item	
	Frame, bodemplaat etc.	- Controleer op roest en loslaten van warmte-isolatiemateriaal - Controleer op loslaten en drijven van laklaag	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of beschadiging van warmte-isolatiemateriaal	- Indien het warmte-isolatiemateriaal heeft losgelaten, moet dit worden gerepareerd en vastgemaakt - Lakwerk met reparatiecoating	8 jaar																			Reiniging object-item	
	Trillingsbestendig rubber	- Controleer op aantasting en verharding van rubber	Visuele en akoestische inspectie	- Trillingsisolatiefunctie mag niet verminderd zijn	- Vervangen bij aantasting of verharding	10 jaar																				
Onderdelen ventilatiesysteem	Ventilator Ventilatorhuis	- Visuele controle op trilling en balans - Controleer op stofophoping en uiterlijk	Visuele inspectie Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatige trillingen - Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of vervorming	- Vervangen bij trillingen of overmatige onbalans - Reinigen met een borstel of afspoelen met water bij extreme stofophoping	10 jaar																				
	Ventilatormotor	- Controle op hoorbare geluiden - Meting isolatieweerstand	Akoestische inspectie 500 V mega	- Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen	- Wanneer een lager geluid maakt, moet het worden vervangen - Wanneer de weerstandswaarde 1 MΩ of minder is, moet de motor worden vervangen	20.000 uur																				
	Lager	- Er is regelmatige smering vereist	Akoestische inspectie	- Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd	- Vervang onderdelen regelmatig	15.000 uur																				Verbruiksgoederen
Onderdelen koelsysteem	Compressor	- Hoorbaar geluid en trilling bij opstarten, bedrijf en stoppen - Meting isolatieweerstand (na bekrachtiging binnen door de fabrikant aangegeven tijd) - Loszitten van aansluitingen en contact maken van bedrading	Visuele, akoestische en tactiele inspectie 500 V mega Driver, visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van abnormaal geluid of trilling - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen - Er mag geen sprake zijn van loszitten of contact	- Vervangen bij abnormale omstandigheden - Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt - Opnieuw vastdraaien. Correctie van bedradingspad	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioning-seizoen	20.000 uur																			
	Luchtwarmtewisselaar	- Controleer op verstopping en schade door vreemde voorwerpen - Gaslekage	Visuele inspectie Gasdetector	- Er mag geen sprake zijn van verstopping of schade - Er mag geen lekkage worden gedetecteerd	- Spoel de luchtstroomzijde uit bij verstopping - Repareren of vervangen indien gaslekage wordt gedetecteerd	5 jaar																			Reiniging object-item Als gevolg van atmosferisch vuil	
	Leidingwerk in de unit	- Sympathetische trilling, contact en corrosie van het leidingwerk in de unit - Sympathetische trilling en contact van capillaire buis	Visuele inspectie Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling, geluid of corrosie - Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling of contactslijtage	- Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige corrosie - Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige slijtage	20.000 uur																				
	Elektronisch expansieventiel	- Werkingscontrole - Werkingsgeluid bij voeding aan/uit (drukcontrole)	Tactiele inspectie Akoestische en tactiele inspectie	- Circulatie van koelmiddel moet voelbaar zijn - Er dient sprake te zijn van een hoorbaar aandrijfgeluid en een temperatuurverandering	- Vervangen indien zich blokkering voordoet	20.000 uur																				
	Elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc.	- Werking en isolatie van elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc. - Corrosie, abnormaal geluid	500 V mega Visuele en akoestische inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen - Er mag geen sprake zijn van abnormaal geluid of corrosie	- Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt	20.000 uur																				
	Container, etc.	- Corrosie van accumulator, olie-afscheider etc.	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van een abnormale corrosie	- Repareer coating bij corrosievorming	20.000 uur																				
	Beschermingsvoorziening (veiligheidsonderdelen)	Drukafsluiter	- Bedrijfsdruk, gaslekage, isolatieweerstand	Manometer etc.	- Bedienen bij een instelwaarde - Neem de regels zoals gespecificeerd in wetten en voorschriften in acht	- Vervangen indien werking niet plaatsvindt binnen het toegestane bereik van instelwaarden	25.000 uur																			
		Smeltveiligheid	- Controleer op uiterlijk (opzwellen van smeltlegering)	Visuele inspectie	- De smeltlegering moet zich in een normale positie bevinden	- Vervang het apparaat indien smeltlegering uit normale wordt verplaatst	15.000 uur																			

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur. Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing. Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing.

Opmerking 2) Bij het verstreken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstreken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3)  toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt.

Verklaring van symbolen

- : Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat
- ▲ : Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.
- ◆ : Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

 : Willekeurige storing
 : Slijtagestoring

Onderdeelaanduiding		Reguliere inspectie			Preventief onderhoud*														Opmerkingen			
Onderdeelaanduiding		Details van inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard>	Details van onderhoud	Inspectie-interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	Verstreken jaren														
Elektrische en elektronische onderdelen	Carterverwarming	- Geleidbaarheidscontrole - Meting isolatieweerstand - Controle op uiterlijk	Tester 500 V mega Visuele inspectie	- Moet zich in geleidingstoestand bevinden - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen - Er mag geen sprake zijn van abnormale omstandigheden	- Vervangen indien niet in geleidingstoestand - Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt	Jaarlijks Voorafgaand aan het airconditioning- seizoen	8 jaar													Verbruiksgoederen		
	Antivriesverwarming	- Geleidbaarheidscontrole - Isolatie weerstand, controle op uiterlijk	Tester 500 V mega, visuele inspectie	- Moet zich in geleidingstoestand bevinden - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen, er mag geen sprake zijn van abnormale omstandigheden	- Vervangen indien niet in geleidingstoestand - Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt		20.000 uur															
	Kast met elektrische componenten (inclusief omvormer)	Elektrolytische condensator	- Controle isolatieweerstand circuit	500 V mega	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen		- Reinigen met een borstel bij extreme stofophoping - Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt	25.000 uur														
			- Aansluitonderdeel, controle op loszitten connector - Condensator (elektrolytisch) controleren op uiterlijk	Driver, visuele inspectie Visuele inspectie	- Het aansluitonderdeel mag niet loszitten - Er mag geen sprake zijn van vloeistoffeklage of vervorming		- Opnieuw vastdraaien of aanbrengen bij loszitten - Controle op uiterlijk, vervangen bij vloeistoffeklage															
		Afvlakcondensator	- Meting van elektrische capaciteit en isolatieweerstand - Controle op uiterlijk	Elektrostatisch instrument, 500 V mega Tester	- Moet ten minste gespecificeerd volume hebben - De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen		- Vervang onderdelen regelmatig - Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt	10 jaar												Verbruiksgoederen		
			Aansluitblok	- Loszitten schroeven aansluitonderdeel, vuilophoping	Driver, visuele inspectie		- Mag niet loszitten - Er mag geen sprake zijn van opgehoopte verontreinigingen	- Opnieuw vastdraaien bij loszitten. - Reinigen met een borstel bij extreme ophoping vastgekoekte verontreinigingen	25.000 uur													
	Elektrische component (inclusief printplaten etc.)	- Controle op kortsluiting HIC-printplaat	Tester	- Moet een gespecificeerde weerstandswaarde hebben	- Vervangen indien buiten de gespecificeerde weerstandswaarde		25.000 uur															
		- Visuele controle op vastgekoekt vuil op printplaat etc. - Zelfdiagnosemodus, controle op uiterlijk	Visuele inspectie Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van opgehoopte verontreinigingen - Er mag geen sprake zijn van een abnormale weergave	- Reinigen met een borstel bij extreme ophoping vastgekoekte verontreinigingen - Vervang of herstel het onderdeel																	
	Druksensor, temperatuursensor	- Onderbreking, kortsluiting, controle op uiterlijk	Tester, visuele inspectie	- Moet een gespecificeerde weerstandswaarde hebben - Er mag geen sprake zijn van scheurvorming of verkleuring	- Vervangen bij loszitten en kortsluiting		5 jaar															
	Schakelaar etc. (inclusief FFB, ELB)	- Elektromagnetische schakelaar - Overbelastingrelais - Hulprelais etc.	Visuele inspectie Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van vervorming - Werking dient te zijn zoals voorgeschreven, er mag geen sprake zijn van vervorming - Er mag geen sprake zijn van vervorming of verkleuring	- Vervangen bij storing, vervorming en verkleuring		25.000 uur															
	Transformator schakelvermogensbron	- Meting uitgangsspanning	Tester	- Uitgangsspanning moet binnen een gespecificeerd waardebereik liggen	- Vervangen indien spanning abnormaal is		10 jaar															
	Koelventilator	- Isolatie weerstand, generatie abnormale geluiden	500 V mega, akoestische inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen, er mag geen abnormaal geluid te horen zijn	- Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt - Vervangen bij ventilatorblokkering		20.000 uur															
Zekering	- Controle op uiterlijk	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van vervorming of verkleuring	- Vervangen bij uitschakeling	10 jaar														Verbruiksgoederen			

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur. Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing. Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing.

Opmerking 2) Bij het verstreken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstreken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3)  toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku,
Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner

Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category
FDF Series

[Outdoor Unit]

Category
FDC-VNX-W Series
FDC-VSX-W Series
FDC-VNP-W Series
FDC-VNA-W Series
FDC-VSA-W Series

Relevant EU Directives :

Machinery Directive 2006/42/EC

Applied Standards :

EN 378-2

EN 60335-1

EN 60335-2-40

Authorized representative in EU :

MHIAE SERVICES B.V.

Herikerbergweg 238, Luna Arena, 1101 CM Amsterdam, Netherlands

P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands

Note : About the detail of Conformity model, see EU DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package

UK DECLARATION OF CONFORMITY

We **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku,
Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner

Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category
FDF Series

[Outdoor Unit]

Category
FDC-VNX-W Series
FDC-VSX-W Series
FDC-VNP-W Series
FDC-VNA-W Series
FDC-VSA-W Series

Relevant GB Directives :

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (S.I. 2008/1597)

Applied Standards :

EN 378-2

EN 60335-1

EN 60335-2-40

Authorized representative in GB :

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

Note : About the detail of Conformity model, see UK DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package



mitsubishi heavy industries thermal systems, ltd.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp>

mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com>

MHAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
<http://www.mhieservices.com/>

mitsubishi heavy industries air-conditioners australia, Pty. Ltd.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel : +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<https://www.mhiao.com.au>

mitsubishi heavy industries - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Lad Krabang Industrial Estate Free Zone 3, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiw,
Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
<http://www.maco.co.th>